ME-33

unidad de efectos para guitarra

Manual del Usuario

Gracias y enhorabuena por haber elegido el ME-33 Unidad de Efectos para Guitarra de BOSS.

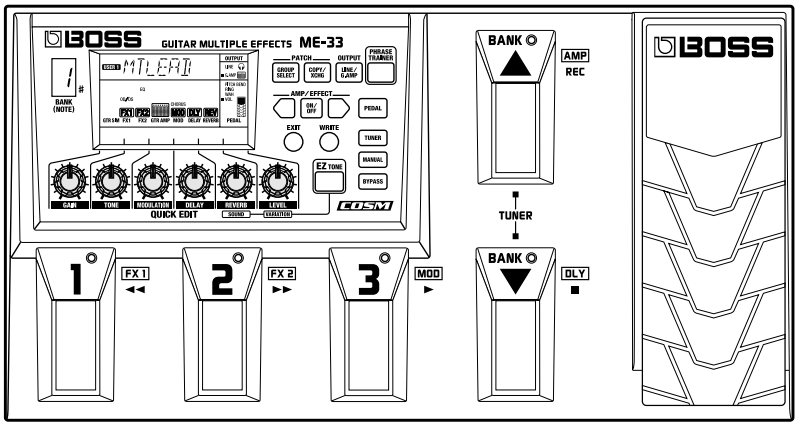
Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente los apartados:

- **UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD (página 2–3)**
- **NOTAS IMPORTANTES (página 8)**

Estos apartados proporcionan información importantes acerca del correcto funcionamiento de la unidad.

Además, para estar seguro de haber entendido todas las prestaciones de su nueva unidad, debe leer enteramente el Manual del Usuario. Asimismo, debe conservarlo y tenerlo a mano para consultas.

Copyright © 2000 BOSS CORPORATION
Todos los derechos quedan reservados. No puede reproducir ninguna parte de esta publicación de ninguna forma sin el permiso por escrito de BOSS CORPORATION.



UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGA ELÉCTRICA Y DAÑOS FÍSICOS

ACERCA DE AVISO Y PRECAUCIÓN

⚠ **AVISO**	Se utilizará cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de muerte o de daños físicos graves por una utilización inadecuada de la unidad.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Se utilizará cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de sufrir daños físicos o daños materiales por una utilización inadecuada de la unidad. * Cuando se hace referencia a daños materiales se entiende cualquier daño o efecto adverso que pueda sufrir la casa y todo el mobiliario, así como el que puedan sufrir los animales de compañía.

ACERCA DE LOS SÍMBOLOS

⚠	Este símbolo alerta al usuario sobre instrucciones importantes o advertencias. El significado específico del símbolo queda determinado por el dibujo que contenga dicho triángulo. En es caso del triángulo mostrado a la izquierda, se utiliza para precauciones de tipo general, para advertencias, o para alertas de peligro.
	Este símbolo alerta al usuario sobre lo que no debe realizar (está prohibido). Lo que no se puede realizar está debidamente indicado según el dibujo que contenga el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que no se debe desmontar la unidad nunca.
	Este símbolo alerta al usuario sobre las funciones que debe realizar. La función específica que debe realizar se indica mediante el dibujo que contiene el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que la clavija debe desconectarse de la toma de corriente.

OBSERVE SIEMPRE LO SIGUIENTE

⚠ AVISO

- Antes de utilizar la unidad, asegúrese de leer las instrucciones que se muestran a continuación y el Manual del Usuario.

- No abra (ni efectúe modificaciones internas) en la unidad ni en el adaptador AC.

- No intente reparar la unidad ni reemplazar elementos internos (excepto en el caso de que el manual le de instrucciones específicas que le indiquen que debe hacerlo). Diríjase a su proveedor, al Centro de Servicios Roland más cercano o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que aparecen listados en la página “Información.

- No utilice jamás la unidad en lugares que estén:
  - Sujetos a temperaturas extremas (p. ej. expuesta a la luz del sol directa en un vehículo cerrado, cerca de una estufa, encima de un equipo que genere de calor); o
  - Mojados (como baños, lavaderos, sobre suelos mojados); o
  - Húmedos; o
  - Expuestos a la lluvia; o
  - Sucios o llenos de polvo; o
  - Sujetos a altos niveles de vibración.

- Asegúrese de que coloca siempre la unidad en posición nivelada y que permanece estable. No la coloque nunca sobre soportes que puedan tambalearse ni sobre superficies inclinadas.

- Utilice sólo el adaptador AC especificado (de la serie BOSS PSA) y asegúrese de que el voltaje de la instalación corresponde al voltaje de entrada especificado en el adaptador AC. Otros adaptadores AC pueden utilizar un voltaje diferente, por lo que, si los usa, puede causar daños, un mal funcionamiento o descarga eléctrica.

⚠ AVISO

- No lo doble excesivamente, ni lo pise, ni coloque objetos pesados sobre él, etc. Un cable dañado puede crear fácilmente un peligro de descarga o de incendio. Los cables dañados son fuente de incendio y descarga eléctrica!

- Esta unidad, ya sea por sí sola o en combinación con un amplificador y unos auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido que pueden llegar a provocar una pérdida auditiva permanente. No haga funcionar la unidad durante largos períodos de tiempo a un nivel de volumen alto o a niveles que no sean agradables para su oído. Si experimenta una pérdida de audición o escucha zumbidos en el oído, deje de utilizar la unidad y consulte a un otorrinolaringólogo.

- No permita que penetre en la unidad ningún objeto (como material inflamable, monedas, alfileres) ni líquidos de ningún tipo.

- Apague inmediatamente la unidad, desconecte el adaptador AC de la toma de corriente y consulte a su proveedor, al Centro de Servicios Roland más cercano o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que le indicamos en la página “Información” cuando:
  - El adaptador AC o el cable de alimentación se haya dañado; o
  - Hayan caído objetos dentro de la unidad o algún líquido se ha introducido en la unidad; o
  - La unidad ha quedado expuesta a la lluvia (o está mojada); o
  - La unidad no funciona, aparentemente, con normalidad o funciona de forma muy distinta.

⚠ AVISO

- En hogares con niños pequeños, un adulto deberá supervisar a los niños hasta que éstos sean capaces de seguir las normas básicas para el funcionamiento seguro de la unidad.

- Proteja la unidad de golpes fuertes. (¡No deje que se caiga!)

- No conecte la unidad a una toma de corriente en la que haya conectado un número excesivo de aparatos. Tenga especial cuidado cuando utilice alargos (cables de extensión) - la carga total de los aparatos que ha conectado a la toma de corriente del alargo no debe exceder la carga (vatios / amperios) que se recomienda para el alargo en cuestión. Cargas excesivas pueden hacer que el cable se recaliente y que, en algunos casos, llegue a derretirse.

- Antes de utilizar la unidad en un país extranjero, consulte a su proveedor, al Centro de Servicio Roland más cercano, o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que se detallan en la página "Información".

- Nunca debe recargar las pilas, ni calentarlas, ni abrirlas, ni tirarlas al fuego o al agua.

⚠ PRECAUCIÓN

- Debe colocar la unidad y el adaptador AC de manera que su posición no impida su correcta ventilación.

- Cuando conecte o desconecte la unidad de una toma de corriente, coja sólo el extremo del enchufe o el cuerpo del adaptador AC.

- Cuando no vaya a ser utilizado durante un largo período de tiempo, desconecte el adaptador AC.

- Intente evitar que los cables se enreden. Además, todos los cables deben estar siempre fuera del alcance de los niños.

- No se suba nunca encima de la unidad, ni coloque objetos pesados encima de ella.

- No toque el adaptador AC ni sus clavijas con las manos mojadas cuando conecte o desconecte la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de mover la unidad, desconecte el adaptador AC y todos los cables de aparatos externos.

- Antes de limpiar la unidad, desconéctela y desenchufe el adaptador de la toma de corriente

- Cuando vea que se puedan caer rayos en su zona, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

- Si se utilizan de forma incorrecta, las pilas pueden explotar o gotear y causar daños o lesiones. Para aumentar la seguridad, lea detenidamente las siguientes precauciones (p. 38).

  - Siga al pie de la letra las instrucciones de instalación de las pilas y asegúrese de que no se equivoca de polaridad.

  - Evite utilizar nuevas pilas con antiguas. Asimismo, evite utilizar distintos tipos de pilas a la vez.

  - Saque las pilas cuando no vaya a utilizar la unidad durante un largo período de tiempo.

  - Si una pila gotea, utilice un trozo de tela o una toallita de papel para secar todos los restos de liquido del habitáculo de la pila. A continuación, instale pilas nuevas. Para evitar inflamaciones cutáneas, asegúrese de que el liquido de la pila no toca sus manos y su piel. Actúe con la mayor precaución para que el liquido de la pila no llegue a sus ojos. Limpie inmediatamente la zona afectada con agua corriente si le entra algún resto del liquido de la pila en los ojos.

  - No deje nunca pilas junto a objetos metálicos como bolígrafos, collares, horquillas de pelo, etc.

- Debe desechar las pilas de conformidad con la normativa relativa a los desechos de pila vigente en la región en la que vive.

Contenidos

UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD .2

Contenidos.....4

Prestaciones Principales 5

Nombres de los Elementos 6

NOTAS IMPORTANTES 8

Cómo Efectuar las Conexiones.....9

El Encendido 9

Efectuar Ajustes para el Aparato Conectado a la Unidad (Selección de Salida) 9

Si no Hay Sonido / Si el Volumen es Bajo.....10

Probar Distintos Sonidos — Modo Play 11

¿Qué es un Patch?..... 11

Cómo Cambiar de Patch (Cambio de Patch)..... 11

Cambiar de Número 11

Cambiar de Banco.....11

Cambiar de Grupo.....12

Si el Patch no Cambia.....12

Probar de Cambiar de Tone — Edición Rápida 13

Encontrar Justo la Distorsión Adecuada — Función EZ Tones.....14

Guardar los Tones que Crea — El Procedimiento Escritura.....15

Añadir Efectos.....16

GTR SIM (Simulador de Guitarra)..... 16

FX1, FX2..... 17

COMP (Compresor) 17

OD / DS (Saturación / Distorsión).....18

WAH.....19

PHASER.....20

EQ (Ecualizador).....20

HUMANIZER 21

GTR AMP (Simulador de Amplificador de Guitarra) 22

MOD (Modulación) 22

CHORUS.....23

FLANGER.....23

TREMOLO / PAN.....24

P.SHIFTER (Efecto de Pitch Shifter) 24

HARMONIST..... 25

AUTO RIFF..... 25

DELAY 26

REVERB 26

MASTER 27

NS (Supresor de Ruido)..... 27

Otros Ajustes 27

Acerca del Pedal de Expresión..... 28

VOL (Pedal de Volumen) 28

WAH..... 29

RING (Modulador en Anillo)..... 29

PITCH BEND 29

Modificar los Ajustes para lograr una Utilización más Fácil 30

Copiar Patches..... 30

Cambiar el Orden de los Patches del Usuario ... 30

Cambiar de Tone — Edición 31

Funciones Útiles del ME-33..... 33

Utilizar los Pedales para Activar/Desactivar los Efectos — Modo Manual..... 33

Hacer que no se Apliquen Efectos — Modo Bypass 33

Afinar la Guitarra — Modo Tuner..... 34

Practicar con CDs y MDs — Jack AUX IN 35

Copiar Frases Difíciles — Función Phrase Trainer 36

Datos Adicionales..... 38

Acerca del Cambio de Pilas 38

Recuperar los Ajustes de Fábrica del ME-33 — Factory Reset..... 38

Ajustar el Pedal de Expresión..... 39

Solucionar Pequeños Problemas 39

Características Técnicas 40

Índice..... 41

Ajustes de Fábrica 42

Tabla en Blanco..... 44

Lista de Patches de Fábrica..... 46

Prestaciones Principales

Controles Giratorios y un LCD de Mayores Dimensiones para una Funcionalidad Superior

Los seis controles individuales permiten un funcionamiento intuitivo. Permite que Vd. pueda manipular fácilmente varios parámetros a la vez, de una manera similar que cuando utiliza pedales de efectos individuales. **Además, la amplia pantalla LCD permite ver el estado activado/ desactivado de cada efecto y el modo seleccionado, entre otras funciones, y todo ello a primera vista**.

Edición Rápida

Los seis controles proporcionan el fácil ajuste de los parámetros Gain, Tone, Modulation, Delay, Reverb y Level.

La función EZ Tones

Encuentre sus sonidos favoritos, desde la distorsión suave hasta el heavy metal, simple y fácilmente seleccionando de entre 36 plantillas de ajustes distintas.

Modelado COSM

El ME-33 ofrece efectos por modelado utilizando COSM, la tecnología de modelado original de Roland, incluyendo el simulador de amplificador de guitarra (p. 22), simulador de guitarra (p. 16), simulador de regeneración (p. 18), entre otros efectos COSM.

Simulación de Amplificador de Guitarra y Saturación/distorsión simultánea

Ahora, puede utilizar simultáneamente la simulación de amplificador de guitarra y la saturación / distorsión y combinándolas como desee, puede obtener gran número de tipos de distorsión distintos.

La función “Phrase Trainer”

Además, puede practicar junto con el sonido procedente de un reproductor de CD, de un cassette u otro aparato conectado al jack AUX IN.

Asimismo, puede utilizar la prestación “Phrase Trainer ” de ME-33 (p. 36), una útil función que permite copiar y reproducir frases que es capaz de reproducir repetidamente hasta doce segundos de música importada desde el aparato conectado al jack AUX IN. También puede ralentizar la reproducción, lo que facilita sacar incluso las frases más difíciles.

Funcionamiento con Pilas

El ME-33 funciona con seis pilas AA para una destacada funcionalidad en el escenario. Claro está, también puede utilizar el adaptador AC (suministrado por separado) si lo desea.

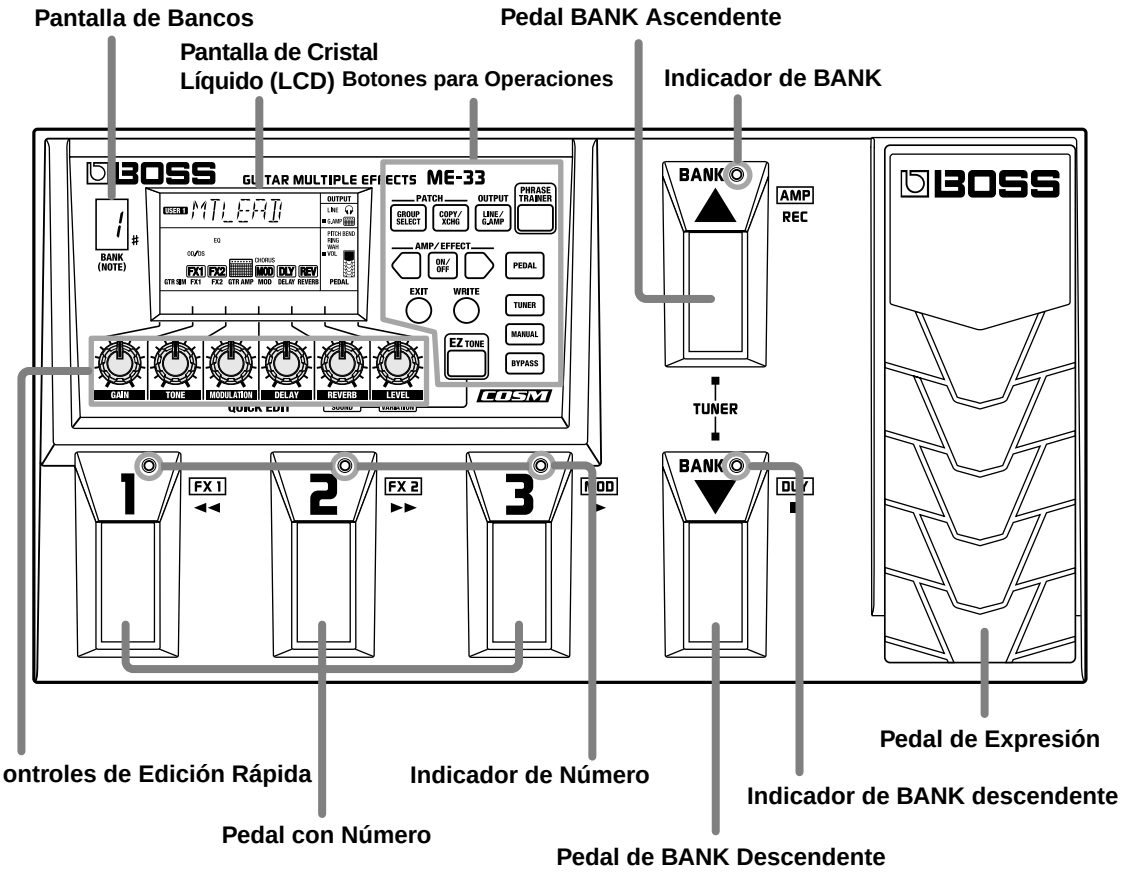
Pedal de Expresión

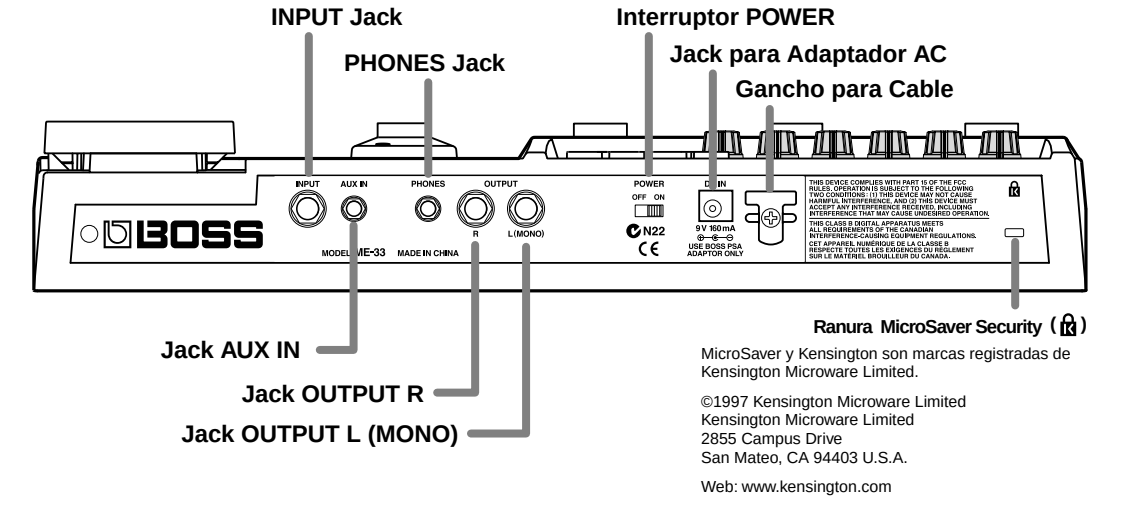
El ME-33 también ofrece un pedal de expresión para controlar diferentes funciones. Utilícelo como pedal de volumen o para controlar el modulador en anillo, el efecto de wah y el desplazamiento de la afinación.

COSM (Modelado de Sonido Por Objetos Compuestos)

Modelado de Sonido Por Objetos Compuestos (COSM) es una intuitiva y potente tecnología de modelado de sonido de Roland. COSM analiza los numerosos factores del sonido original como, por ejemplo, las características eléctricas y físicas de éste y produce un modelo digital capaz de producir el mismo sonido.

Nombres de los Elementos

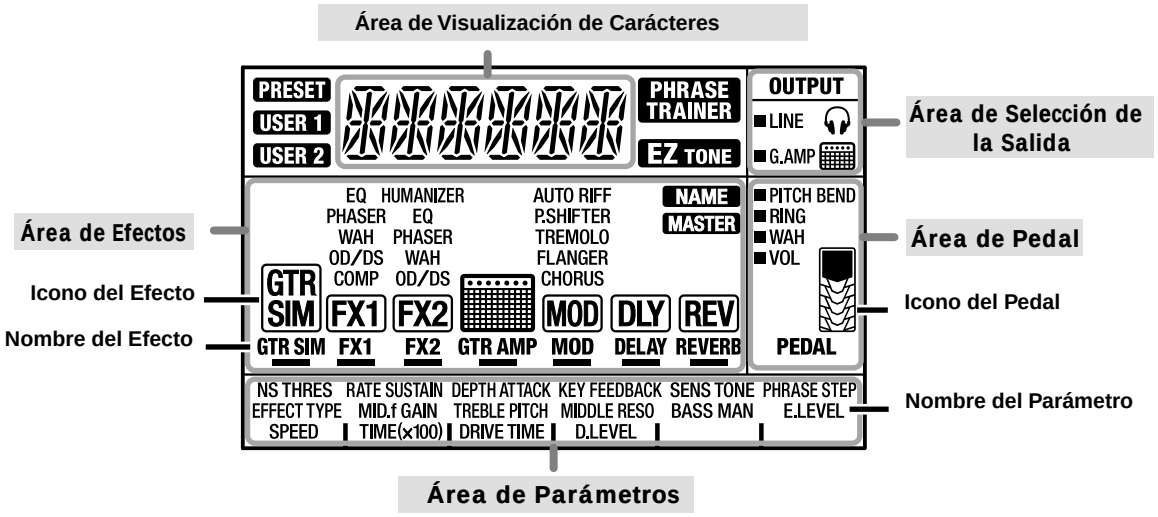


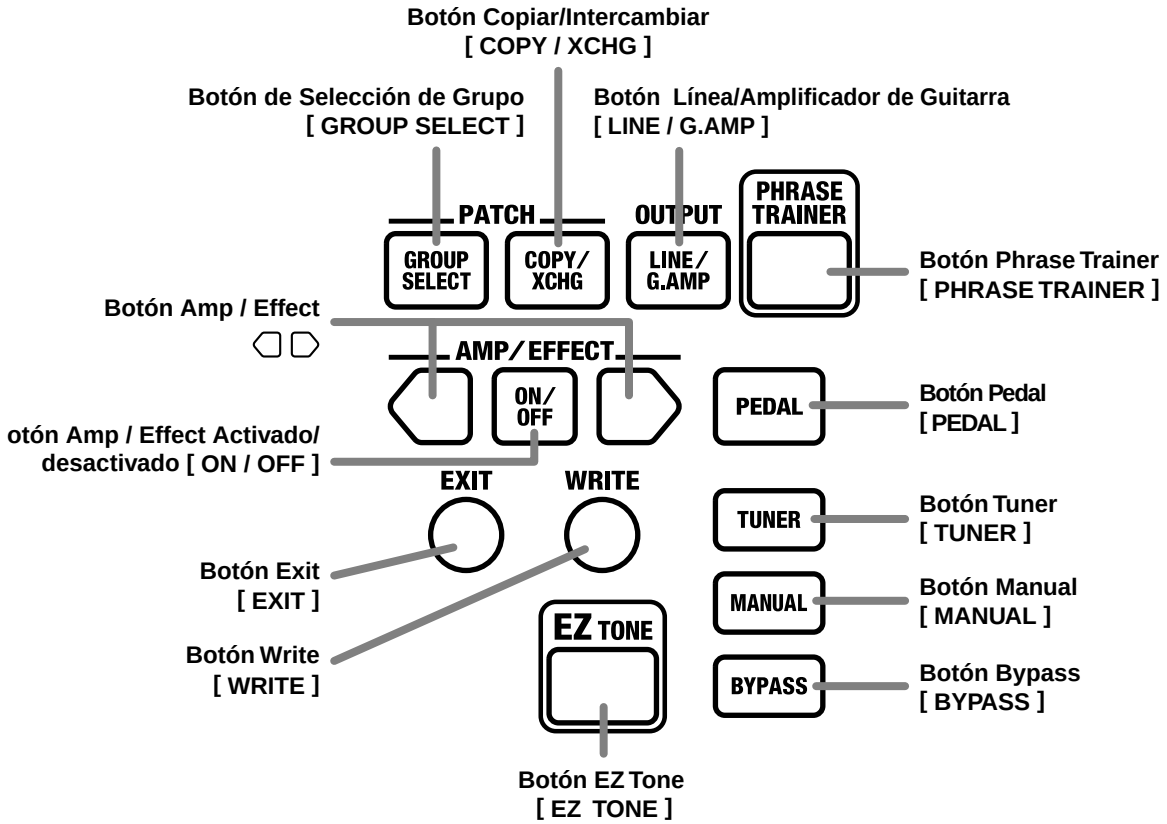


MicroSaver y Kensington son marcas registradas de Kensington Microware Limited.

©1997 Kensington Microware Limited
Kensington Microware Limited
2855 Campus Drive
San Mateo, CA 94403 U.S.A.

Web: www.kensington.com





Tal como se muestra arriba, en este manual los símbolos y texto entre corchetes ([ ]) indican nombres de los botones.

NOTAS IMPORTANTES

Además de lo que se ha recogido bajo el título "UTILIZAR LA UNIDAD DE FORMA SEGURA" en las páginas 2 y 3, lea y observe lo que sigue:

Alimentación: Uso de Pilas

- Se incluyen pilas con la unidad. No obstante la duración de las mismas puede verse afectado dado a que principalmente, sirven para comprobar la unidad .
- Al instalar o reemplazar las pilas, primero deberá apagar la unidad y desconectar cualquier aparato conectado a ésta. De esta manera, puede evitar dañar los altavoces y / u otros aparatos o que funcionen mal.
- Recomendamos utilizar el adaptador AC dado a que el consumo de la unidad es bastante alto. Si opta por utilizar pilas, debe utilizar pilas de tipo alcalina.
- Después de largas horas de uso, el adaptador AC empezará a generar calor. Esto es normal y no representa motivo de preocupación.
- No utilice esta unidad en el mismo circuito de alimentación en el que tenga conectado otro aparato que pueda generar ruido en línea (como por ejemplo, un motor eléctrico o un sistema de encendido variable).
- Antes de conectar esta unidad a otros aparatos, apague todas las unidades, para así prevenir posibles daños o mal funcionamiento de altavoces o otros aparatos.

Colocación

- Este aparato puede producir interferencias en la recepción de televisión y radio. No utilice este aparato cerca de dichos receptores.
- No exponga el aparato a luz solar directa, ni lo coloque cerca de aparatos que desprendan calor, ni lo deje dentro de un vehículo cerrado, ni lo someta a temperaturas extremas. Una calefacción excesiva puede deformar o descolorar la unidad.
- Para evitar posibles averías, no utilice la unidad en zonas húmedas, como por ejemplo en una zona expuesta a lluvia o a humedad.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria de la unidad, utilice una gamuza suave y seca o bien una que haya sido ligeramente humedecida con agua. Para extraer la suciedad que todavía pueda quedar, utilice una gamuza impregnada en un detergente suave, no abrasivo. Después, asegúrese de limpiar concienzudamente la unidad con una gamuza seca y suave.
- No utilice nunca bencina, diluyentes, alcohol o disolventes de cualquier tipo, para evitar así el posible riesgo de deformación y decoloración.

Precauciones Adicionales

- Tenga en cuenta que los contenidos de la memoria pueden perderse irreparablemente como resultado de un mal funcionamiento, o de una operación incorrecta de la unidad. Para no correr el riesgo de perder datos importantes, le recomendamos que realice periódicamente copias de seguridad de los datos en otro aparato MIDI (P.ej. un secuenciador).
- Desafortunadamente, no hay posibilidad de recuperar el contenido de los datos que hayan sido almacenados en la memoria de la unidad o en otro aparato MIDI una vez se hayan perdido. Roland Corporation no asume responsabilidad alguna en cuanto a la pérdida de estos datos.
- Haga un buen uso de los botones de la unidad, de los deslizadores y de cualquier otro control; de la misma manera que cuando utilice sus jacks y conectores. Un mal uso puede provocar el funcionamiento deficiente de la unidad.
- No golpee ni pulse fuertemente la pantalla.
- Cuando conecte y desconecte todos los cables, hágalo cojiendo la clavija y nunca estirando del cable. De esta manera, evitará que se produzcan daños en cualquiera de los elementos internos del cable.
- Para evitar molestar a sus vecinos, trate de mantener el volumen de su unidad en unos niveles razonables. Puede optar por utilizar auriculares y así no tendrá que preocuparse por los que tenga a su alrededor (especialmente a altas horas de la madrugada).
- Cuando necesite transportar la unidad, meta la unidad en la caja (incluyendo las protecciones) en la que venía cuando la compró, si es posible. Si no es posible, deberá utilizar otros materiales de empaquetado equivalentes.
- Utilice un cable Roland para realizar las conexiones. Si utiliza un cable de otro fabricante, observe los siguientes precauciones.
  - Algunos cables de conexión disponen de resistores. No los utilice con esta unidad. El uso de dichos cables puede ocasionar que el nivel de sonido quede casi inaudible. Para información sobre las características técnicas de los cables, consulte con el fabricante.

Copyright

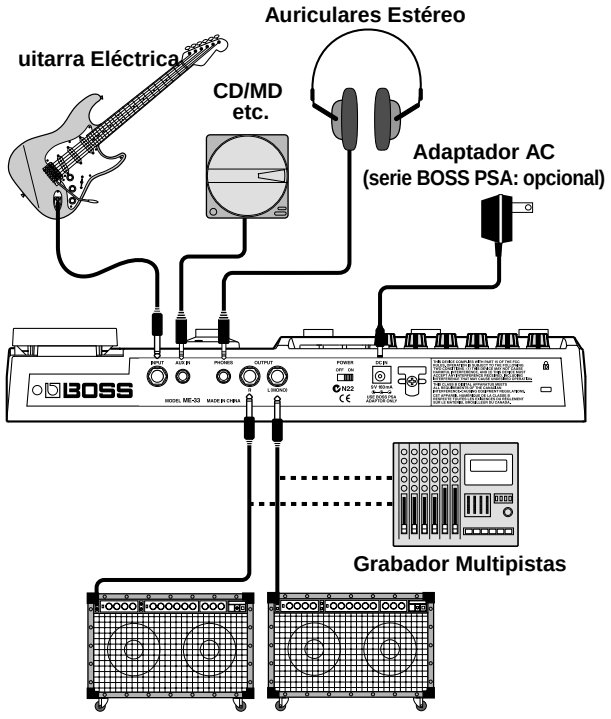
- La grabación, distribución, venta, préstamo, representación publica, radio / teledifusión o similar, sea entera o parcialmente, sin autorización de una obra (composición musical, video, emisión o representación publica o similar) cuyo copyright sea propiedad de terceros está prohibido por la ley.
- No utilice esta unidad para fines que pudiesen infringir el copyright propiedad de un tercero. Roland no asume ninguna responsabilidad respecto a las violaciones de la propiedad intelectual de terceros cometidas mediante el uso de esta unidad.

Cómo Efectuar las Conexiones

El ME-33 no dispone de amplificador ni altavoces internos. Para escuchar el ME-33, conéctelo a un amplificador de guitarra, auriculares estéreo u otro aparato de amplificación.

NOTE

Para evitar dañar los altavoces y / u otros aparatos o que funcionen mal, antes de efectuar las conexiones, baje el volumen y apague todos los aparatos.



* *Al amplificar la unidad en monoaural, conecte un cable sólo al jack OUTPUT L (MONO).*

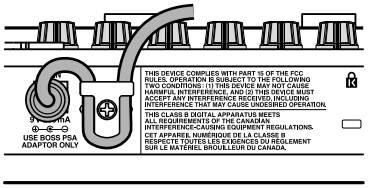
* *No utilice un cable con resistor para conectar reproductores de CD o de MD al jack AUX IN.*

* *Al utilizar pilas, siga las instrucciones en el apartado "Cómo Cambiar las Pilas" (p. 38).*

* *Al utilizar el ME-33 con el adaptador AC, cerciórese de utilizar sólo un adaptador de la serie PSA de BOSS. El uso de otros adaptadores puede producir el sobrecalentamiento de la unidad y dañarla.*

* *Si al utilizar el adaptador AC, hay pilas instaladas en la unidad, incluso si se interrumpe la corriente (apagón o desconexión del cable de alimentación) la unidad seguirá funcionando.*

* *Para evitar que se interrumpa involuntariamente la corriente a la unidad (desconexión del cable de alimentación) y para evitar tensionar excesivamente el jack del adaptador AC, fije el cable de alimentación con el gancho para cable, tal como se muestra en la figura .*



El Encendido

Una vez completadas las conexiones, encienda los aparatos en el orden especificado. Si los enciende en otro orden, corre el riesgo de ocasionar el malfuncionamiento de los alta voces y / u otros aparatos o de dañarlos.

(Reproductor de CD/MD)

↓

ME-33

↓

Amplificador / Equipo Estéreo, Grabador Multipistas, Etc.

* *Suba el volumen de los amplificadores y otros aparatos sólo después de haber completado todas las conexiones y encendido los aparatos.*

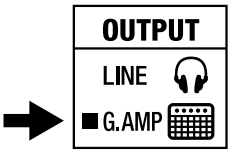
* *Esta unidad dispone de un circuito de seguridad. Una vez encendida, tardará un breve intervalo de tiempo (unos segundos) hasta funcionar con normalidad.*

* *Si utiliza el ME-33 sólo con pilas, cuando las pilas están quedando sin carga, se mostrará el mensaje "BATT L" en la pantalla de caracteres del LCD. Reemplace las pilas cuando esto ocurre.*

Efectuar Ajustes para el Aparato Conectado a la unidad (Selección de Salida)

Para aprovechar plenamente las cualidades especiales del amplificador de modelado proporcionado por el ME-33, haga coincidir la señal de salida del ME-33 con las características de los aparatos conectados a el.

Cada vez que pulse [LINE / G.AMP], el cuadrado ("■") alternará entre las posiciones LINE y G.AMP en el área de selección de salida de la pantalla LCD.



LINE: Selecciónelo cuando utiliza auriculares para practicar o cuando graba en un grabador de Audio / Multipistas.

G.AMP: Seleccione este ajuste cuando conecta el ME-33 a un amplificador de guitarra.

Si no se Produce Sonido/Si el Volumen es Bajo

- ¿Están realizadas correctamente las conexiones a los demás aparatos?

  Compruebe otra vez las conexiones.

- ¿Ha bajado el volumen ?

  Compruebe los niveles de volumen en el amplificador o mezclador conectado a la unidad.

- ¿Puede escuchar sonido en los auriculares?

  Si puede escuchar sonido en los auriculares, es posible que el cable utilizado para conectar la unidad al amplificador u otro aparato de audio esté en mal estado o que exista un error en los ajustes del aparato externo. Compruebe los cables de conexión y el aparato externo.

- ¿Ha bajado el nivel con el pedal de expresión?

  No sale sonido de la unidad cuando el pedal se encuentra completamente abierto (al principio de todo de su recorrido) y está ajustado para funcionar como pedal de volumen ("VOL" se muestra en la pantalla LCD).

- ¿Se encuentra el ME-33 en Modo Tuner (p. 34)?

  En el Modo Tuner, la salida queda enmudecida.

- ¿Ha utilizado un cable con resistor para conectar un reproductor de CD o MD al jack AUX IN?

  Un cable con resistor puede hacer que el sonido procedente del reproductor de CD o MD sea inaudible.

Probar Distintos Sonidos — Modo Play

Cuando se enciende el ME-33 está ajustado en Modo Play. Éste es el modo que sirve para tocar mientras utiliza los pedales para llamar a los patches uno tras otro.

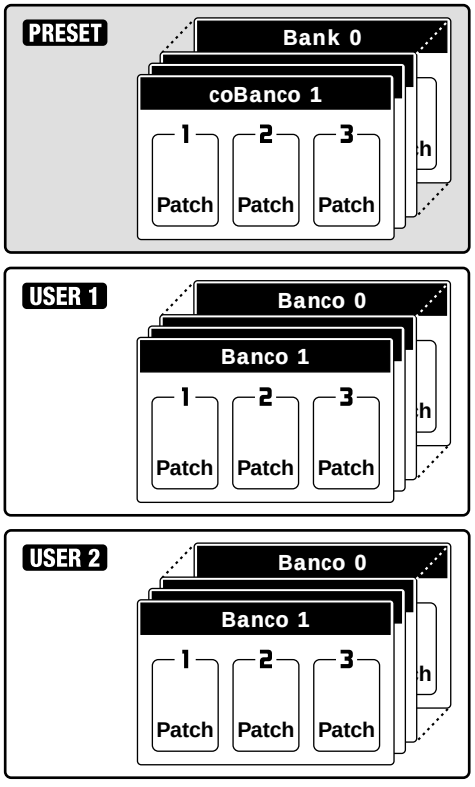
¿Qué es un Patch?

Cuando se toca con la guitarra, hace falta disponer de distintos sonidos para distintos contextos. Además, los efectos apropiados y los ajustes de los parámetros de dichos efectos varían según el sonido seleccionado.

Con el ME-33, puede ajustar estos parámetros, niveles de volumen, etc., guardar varios grupos de ajustes en la memoria y utilizar los pedales para cambiar de grupo de ajustes guardados, lo que le permite cambiar al instante de sonido. Estos "grupos "de ajustes se denominan "patch." El ME-33 contiene sesenta "**Patches del Usuario**," los contenidos de los cuales puede modificar y utilizar como desee y también treinta "**Patches Preset**," que no puede modificar.

Los noventa patches están organizados en tres "**grupos**" (USER 1, USER 2 y PRESET) de treinta patches cada uno. USER 1 y 2 son grupos de patches del usuario y PRESET es el grupo de patches preset.

Además, cada grupo está dividido en diez "**bancos**" y cada uno de ellos contiene tres patches.



* *De origen, el grupo USER 1 contiene los mismos patches que el grupo PRESET.*

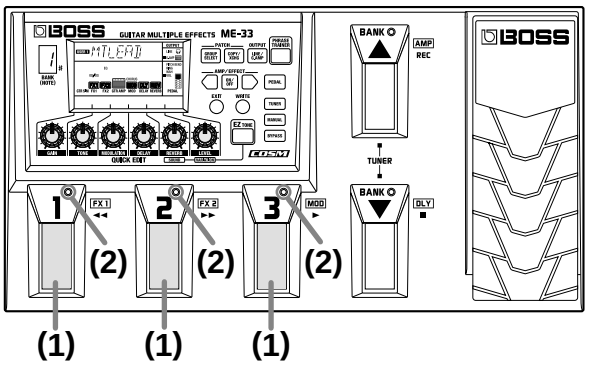
Cómo Cambiar de Patch (Cambio de Patch)

Para cambiar de patch, utilice [GROUP SELECT] y los pedales BANK ▼, BANK ▲ y los pedales con número (1–3).

* *Banco 1, Número 1 en el grupo USER 1 se seleccionará al encender la unidad.*

Cambiar de Número

Al pisar el pedal numerado (1), el indicador (2) localizado encima del pedal se iluminará y el patch con ese número en el grupo y banco seleccionados actualmente se activará, haciendo que el sonido cambie al instante.

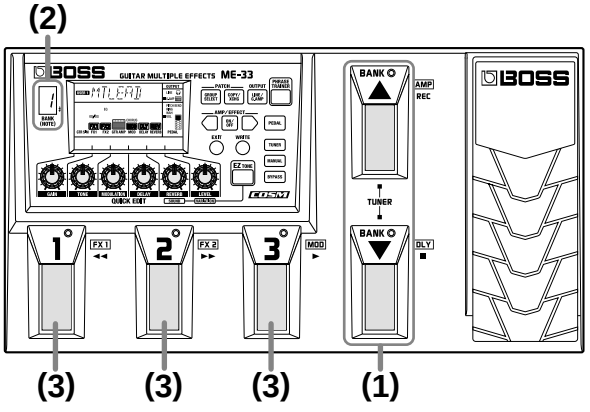


Cambiar de Banco

Cada vez que se pise el pedal BANK ▼ o BANK ▲ (1), cambiará de banco. El banco seleccionado en ese momento parpadea en la Visualización de Bancos (2).
(El sonido no ha cambiado todavía.)

* *Puede alternar entre diez bancos 1–0.*

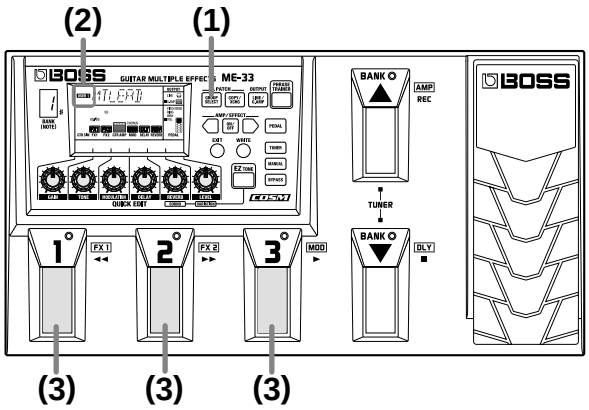
En este estado, si pisa cualquiera de los pedales numerados (3), el sonido cambiará al instante a ser el del patch localizado en el grupo / banco / número seleccionado en ese momento.



Cambiar de Grupo

Cada vez que se pulsa [GROUP SELECT] (1), se cambiará de grupo y el grupo seleccionado en ese momento lo indica "PRESET," USER 1" o "USER 2", localizado en el área de visualización de caracteres en la pantalla LCD.
(Todavía no se ha cambiado de tone (sonido)).

En este estado, si pisa cualquiera de los pedales numerados (3), el sonido cambiará al instante a ser el del patch localizado en el grupo / banco / número seleccionado en ese momento.

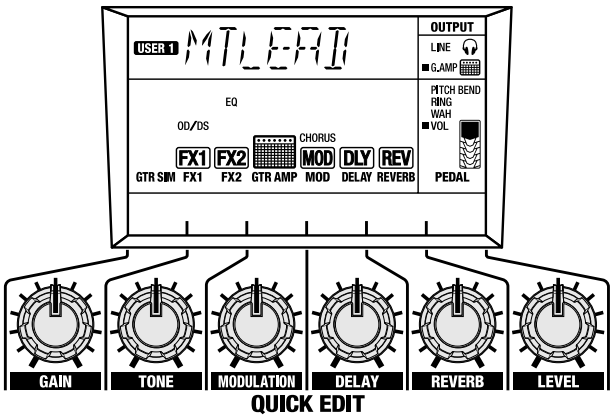


Si el Patch no Cambia

- ¿Está ajustado en Bypass (p. 33)?
- ¿Está el ME-33 en Modo Manual (p. 33)?
- ¿Está el ME-33 en modo Tuner (p. 34)?
- ¿Está utilizando la función Phrase Trainer (p. 36)?
- ¿Está utilizando la función EZ Tone (p. 14)?

Modificar los Tones — Quick Edit

Hay seis controles giratorios en el panel del ME-33. Siempre que desee efectuar una pequeña modificación en el sonido del patch seleccionado, podrá hacerlo de forma fácil con estos controles.



QUICK EDIT

* *Con algunos patches, si ajusta los controles mientras toca la guitarra, es posible que se oiga un poco de ruido.*

GAIN:

Ajusta la distorsión. Gire el control en el sentido de las agujas del reloj para que la distorsión sea más pronunciada y en el sentido contrario para que sea menos apreciable.

TONE:

Ajusta el brillo del sonido. Gire el control en el sentido de las agujas del reloj para realzar las frecuencias altas y crear un sonido más brillante y en el sentido contrario para realzar las frecuencias bajas y obtener un sonido más mate.

MODULATION:

Ajusta los efectos especiales (como, por ejemplo, la ondulación del sonido). Gire el control en el sentido de las agujas del reloj para que haya más cantidad de efecto y en el sentido contrario para que haya menos cantidad.

DELAY:

Ajusta el eco (repetición del sonido). Gire el control en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el eco y en el sentido contrario para reducirlo.

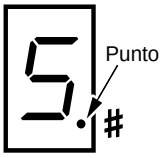
REVERB:

Ajusta la cantidad de reverberación que se aplica al sonido. Gire el control en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la reverb y en el sentido contrario para reducirla.

LEVEL:

Ajusta el nivel de volumen general. Gire el control en el sentido de las agujas del reloj para subir el nivel y en el sentido contrario para bajarlo.

* *Al modificar un tone, se iluminará un punto en la parte inferior derecha de la visualización de Bancos. Esto indica que cambios adicionales han sido realizados en el sonido del patch. No obstante, los tones modificados se guardan de forma temporal y cuando cambie de tone, se perderán las modificaciones (Cambio de Patch: p. 11). Si desea poder volver a utilizar el tone en cuestión, realice la operación Write (escritura) (p. 15) y guárdelo como Patch del usuario.*



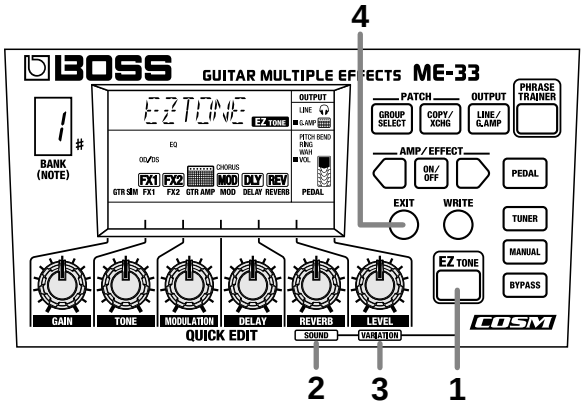
BANCO (NOTA)

Encontrar Justo la Distorsión Adecuada — EZ Tones

Además de los tones (patches) utilizados para tocar, el ME-33 también proporciona 36 tipos distintos de plantillas de ajustes de distorsión que son muy útiles a la hora de crear tones. Estos ajustes se denominan “EZ Tones.”

Las plantillas de ajustes están organizadas en seis géneros musicales (**SOUND**), incluyendo Rock y Metal, con seis variaciones distintas (**VARIATION**) ofrecidas dentro de cada Categoría.

Utilizar la prestación EZ Tones le permite encontrar sus sonidos favoritos, desde la distorsión suave hasta el heavy metal, simple y fácilmente, con tan solo seleccionarlos de estas plantillas de ajustes preparadas.



1. Pulse [EZ TONE].

El icono EZ TONE parpadea en la pantalla LCD, mientras que, al mismo tiempo, se muestra “EZ TONE” en el área de caracteres .

2. Gire el control SOUND para seleccionar el SOUND (genero musical) deseado.

El SOUND (genero musical) se indica en el área de caracteres de la pantalla LCD.

(Tipos de SOUND)

CNTRY: Country; distorsión suave y transparente.

BLUES: Blues; un sonido más ancho que el anterior.

ROCK: Rock; un sonido de Rock solido.

HARD: Hard Rock; Sonido Hard Rock con mucha distorsión.

METAL: Heavy Metal; Sonido Heavy Metal con sustain.

7STNG: Sonido Grunge con distorsión intensa apropiado para guitarras de siete cuerdas .

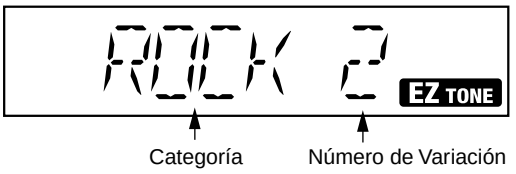
3. Gire el control VARIATION para seleccionar la variación.

Busque el sonido que se aproxima aún más a la idea que tiene.

Cada Categoría dispone de seis variaciones .

El número de la variación seleccionada (1–6) se indica a la derecha del área de caracteres en la pantalla LCD .

(Instantánea de la pantalla)



4. Pulse [EXIT] para volver a la pantalla del Modo Play.

* *Aunque se vuelve a mostrar la pantalla del Modo Play, los tones que suenan siguen siendo los que ha seleccionado con EZ Tones. Si desea recuperar el sonido original del patch, vuelva a seleccionar el patch otra vez.*

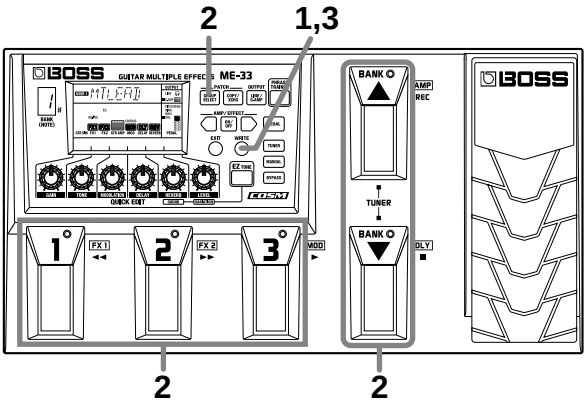
MEMO

Asimismo, puede utilizar la función Quick Edit para efectuar aún más cambios en los tones que selecciona con EZ Tones.

Guardar los Tones que Crea — La Operación Write

Si desea conservar los tones creados utilizando EZ Tones y Quick Edit, además de los tones que ha modificado, utilice la operación Write (escribir) para guardarlos en patches del Usuario.

* *Si no realiza la operación Write, cuando apague la unidad o cambie de tone, el tone que ha creado se borrará (Cambio de Patch : p. 11).*



1. Pulse [WRITE].

La palabra "WRITE->"parpadea en el área de caracteres de la pantalla LCD y se indica el banco y número actuales en la pantalla Bank y con el indicador del Pedal Numerado.

2. Seleccione el patch del Usuario que piensa utilizar como destino del guardado.

* *No será necesario realizar este procedimiento si es aceptable utilizar el patch del Usuario seleccionado en ese momento.*

■ Pulse [GROUP SELECT] para seleccionar el grupo deseado (USER 1 o USER 2).

■ Pise el pedal BANK ▼ o BANK ▲ para seleccionar el banco deseado.

■ Pise un pedal numerado (1–3) para seleccionar el número deseado.

* *Para detener la operación Write, pulse [EXIT]. Esto cancela la operación.*

3. Pulse otra vez [WRITE].

La palabra "WRITE" parpadea en el área de caracteres de la pantalla LCD y el tone se guarda en el patch del Usuario.

* *El tone guardado en el patch asignado como destino del guardado se borra al ejecutar la operación Write.*

Añadir Efectos

Esta sección explica los efectos internos del ME-33 y como funcionan los efectos y sus respectivos parámetros.

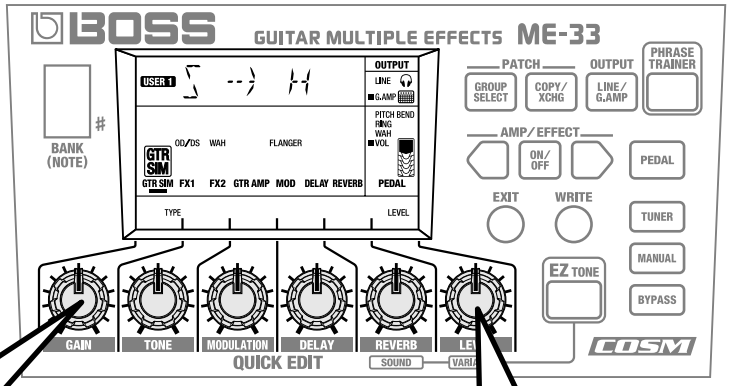
? Parámetros

Se trata de los elementos (equivalentes en función a los controles de los pedales de efectos) que determinan como suena un efecto. El número de parámetros, además como afectan al sonido, varia según el efecto.

* *Los efectos se conectan internamente en el orden más convencional.*

GTR SIM (Simulador de Guitarra)

La tecnología COSM permite alterar las características de la guitarra.



TYPE

S -> H
Cambia del sonido de una pastilla de bobinado simple al sonido de una pastilla de bobinado doble.

S -> AG
Cambia del sonido de una pastilla de bobinado simple al sonido de guitarra ac stica.

H -> S
Cambia del sonido de una pastilla de bobinado doble al sonido de una pastilla de bobinado simple.

H -> HF
Cambia del sonido de una pastilla de bobinado doble al sonido de media pastilla de bobinado doble.

H -> AG
Cambia del sonido de una pastilla de bobinado doble al sonido de guitarra ac stica.

LEVEL 0–100
Ajusta el nivel de volumen cuando est activado el simulador de guitarra. Util celo para lograr un equilibrio entre los niveles de volumen que se producen al activar / desactivar el simulador de guitarra.

FX1, FX2

Con FX1, puede seleccionar el efecto que se va a utilizar de entre los siguientes efectos.

- COMP (Compresor)
- OD / DS (Saturación / Distorsión)
- WAH
- PHASER
- EQ (Ecualizador)

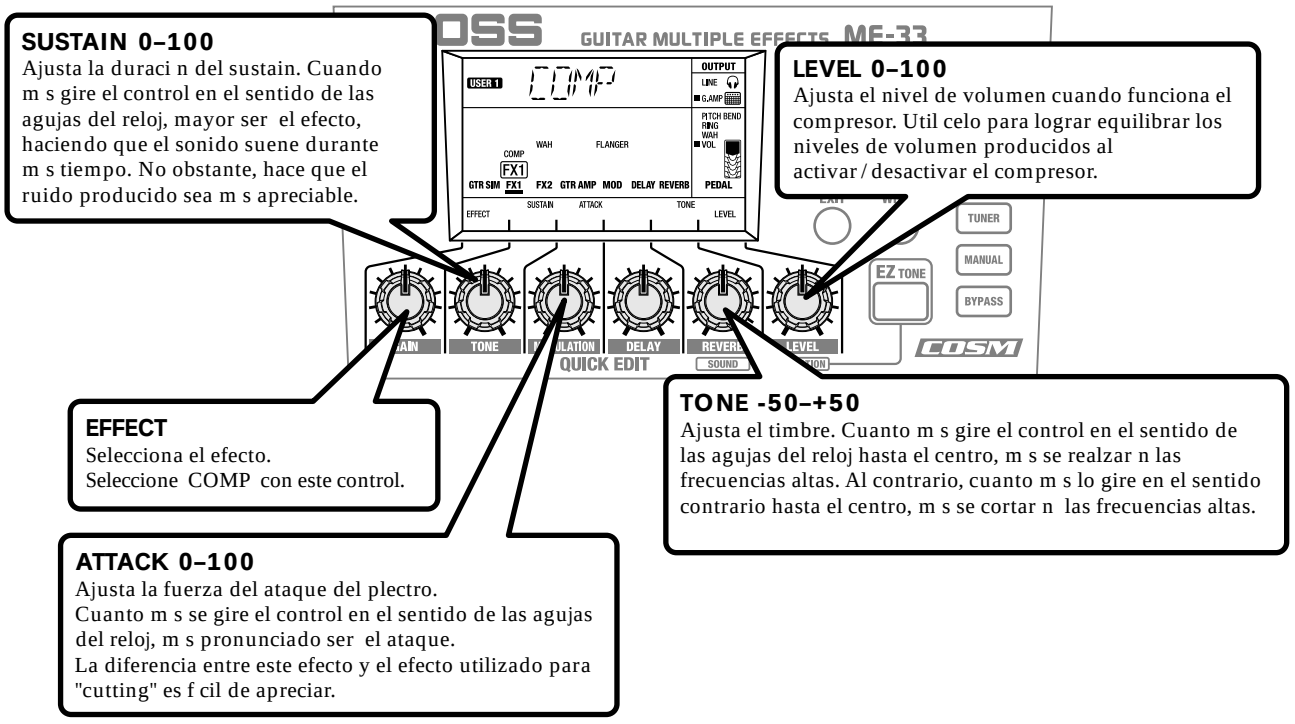
Con FX2, puede seleccionar el efecto que se va a utilizar de entre los siguientes efectos.

- OD / DS (Saturación / Distorsión)
- WAH
- PHASER
- EQ (Ecualizador)
- HUMANIZER

* *No puede seleccionar simultáneamente el mismo efecto FX1 y FX2.*

COMP (Compresor) .....

Este efecto comprime las señales de entrada fuertes y amplifica las señales débiles y produce sustain sin distorsión. Este sonido se utiliza, por ejemplo, en solos de guitarra de fusión o en la técnica “cutting de acompañamiento”.



OD/DS (Saturación/Distorsión)

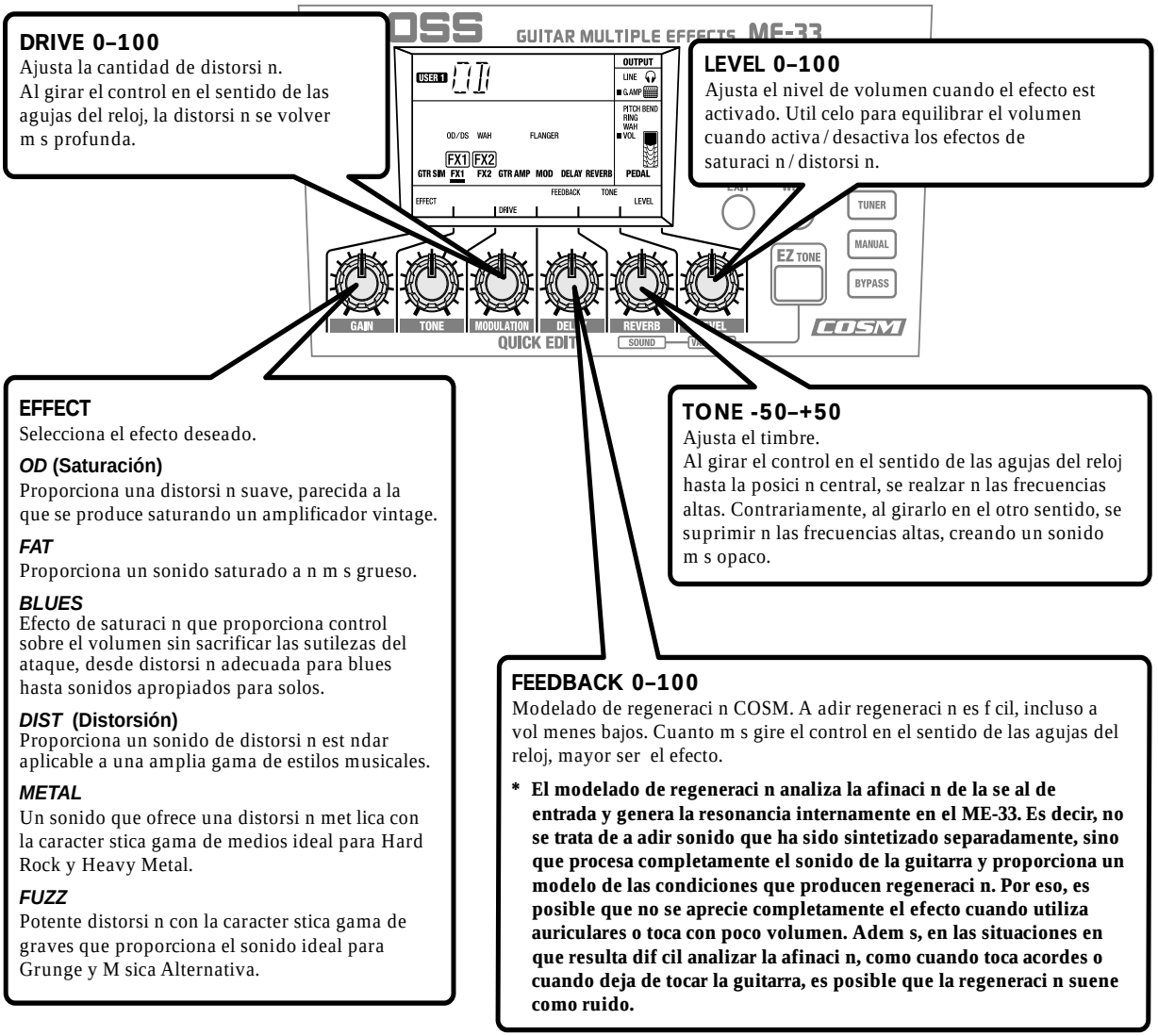
Se trata de efectos que aplican distorsión al sonido. Los distintos tipos varían en cuanto al timbre, pero aún así, se dividen en términos generales en dos tipos, saturación y distorsión.

OD (Saturación) OD, FAT, BLUES

Simulan la distorsión que ocurre cuando se sube el volumen de un amplificador a válvulas, proporcionando una distorsión que suena natural. Estos efectos se utilizan a menudo aplicándolos a la etapa de potencia del amplificador.

DS (Distorsión) DIST, METAL, FUZZ

Estos efectos no solo proporcionan distorsión al amplificador sino que producen la profunda e intensa distorsión que caracteriza el Heavy Metal y el Grunge.

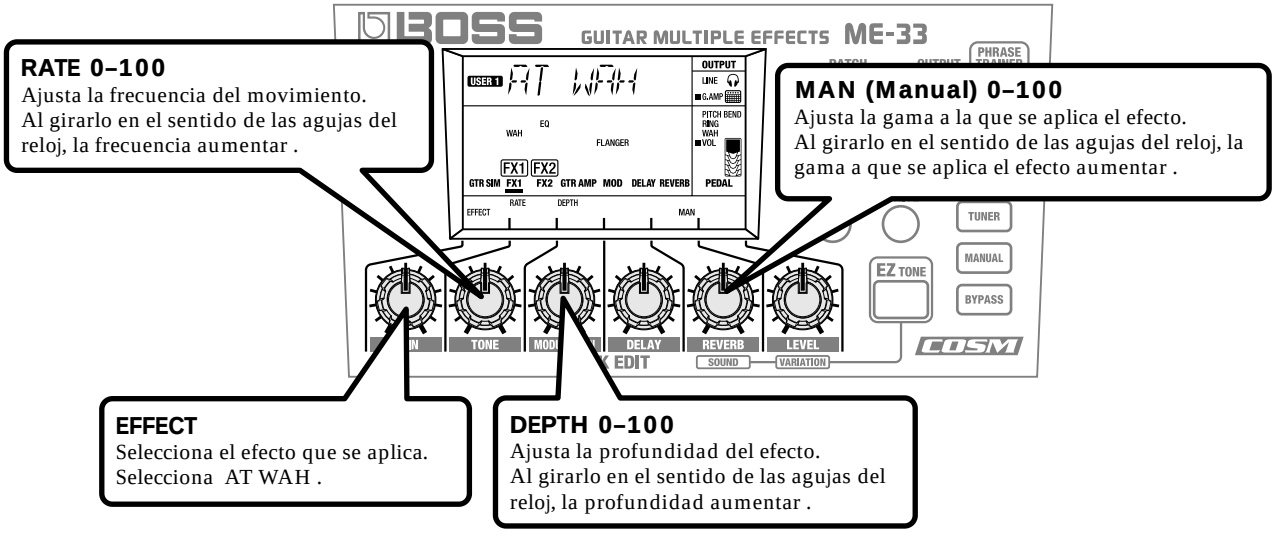


WAH .....

El ME-33 dispone de dos tipos de efecto de wah, AT WAH (Auto-Wah) y T WAH (T-Wah).

AT WAH (Auto-Wah)

Cambia la frecuencia del filtro de manera cíclica creando un efecto de wah automático.

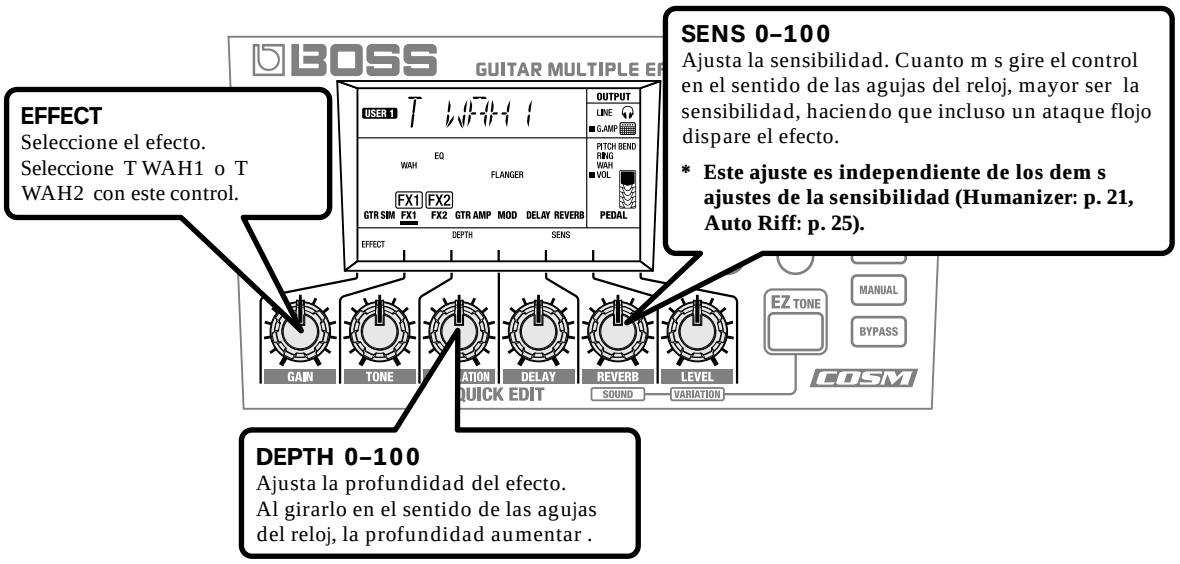


T WAH1, T WAH2 (T-Wah 1, 2)

La frecuencia del filtro cambia en relación al volumen de la guitarra (el ataque), que a su vez afecta al sonido.

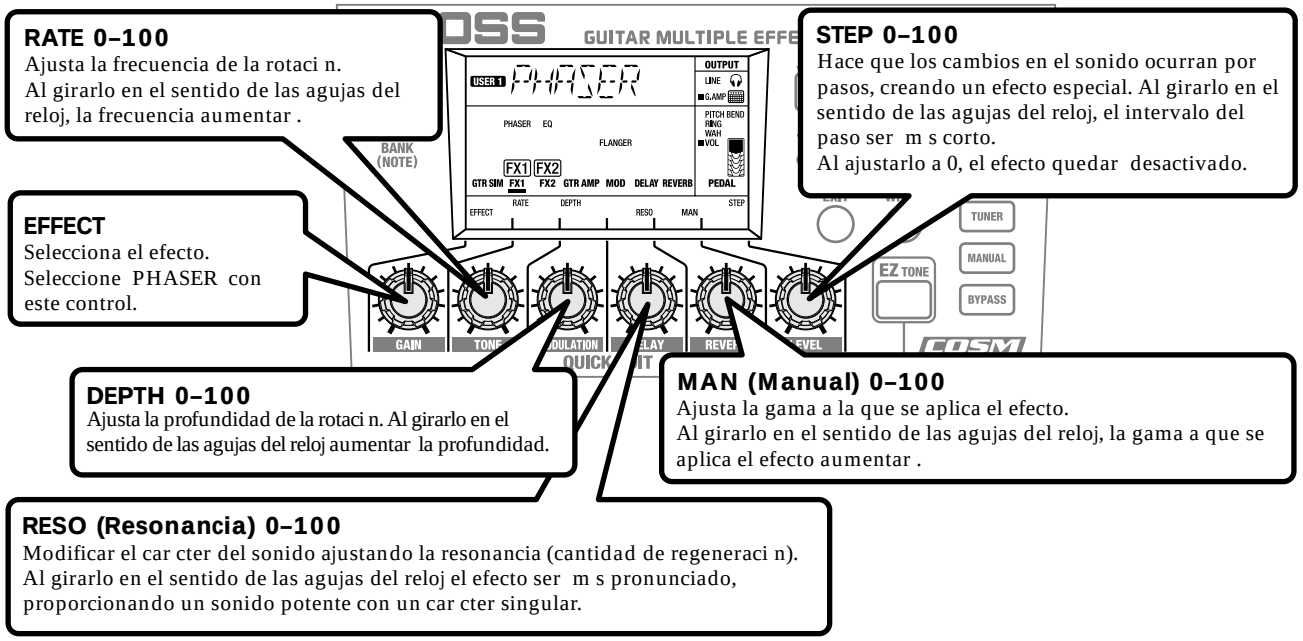
T WAH1: La frecuencia del filtro sube en reacción al ataque.

T WAH2: La frecuencia del filtro baja en reacción al ataque.



PHASER .....

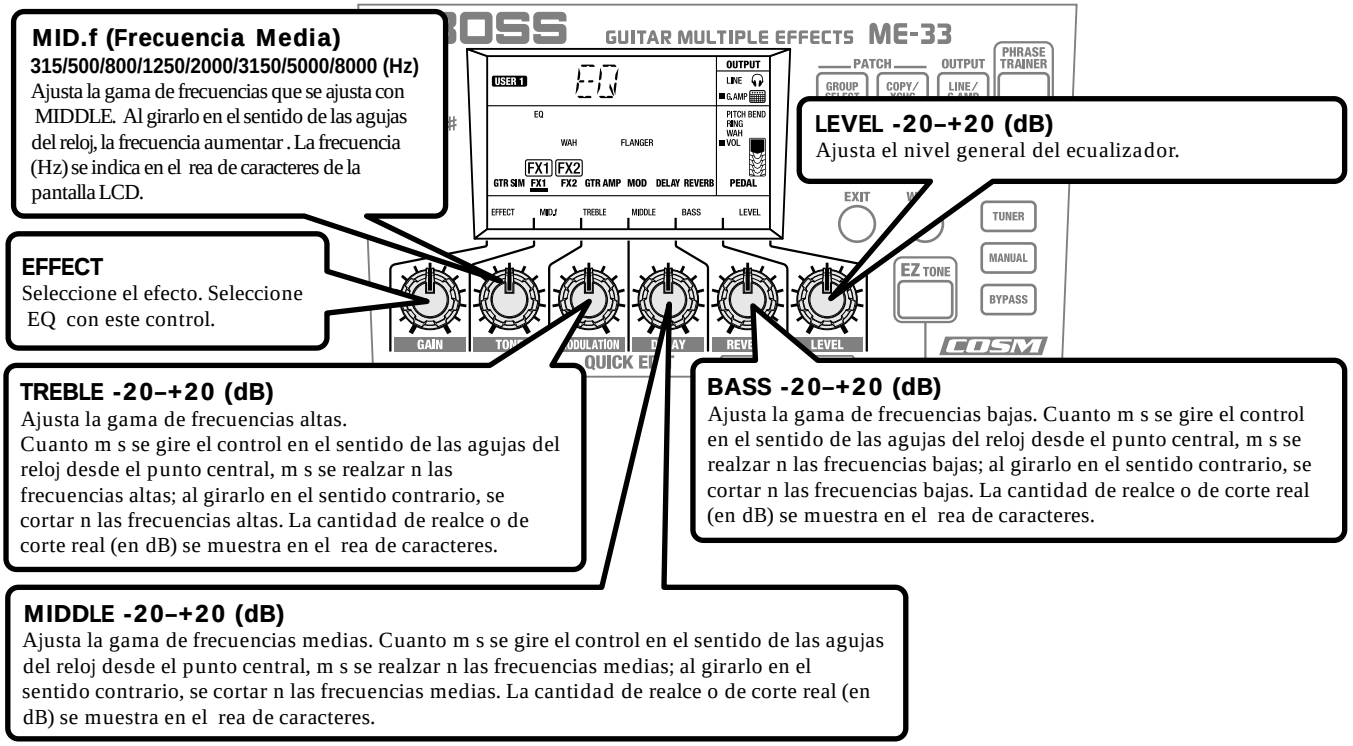
Se trata de un efecto que hace que parezca que el sonido gira sobre si. Aunque parecido al efecto de flanger (p. 23), el phaser proporciona una sensación de rotación más suave y natural.



EQ (Ecualizador) .....

Modifica el carácter tímbrico mediante ajustes separados a las porciones de frecuencias altas, medias y bajas del sonido. Asimismo puede cambiar la frecuencia de la gama de medios (la nota) a la que se aplica el efecto.

Además, en FX2, puede seleccionar si se conecta el ecualizador delante del (“EQ->”) o después (“->EQ”) del simulador de amplificador de guitarra.



HUMANIZER .....

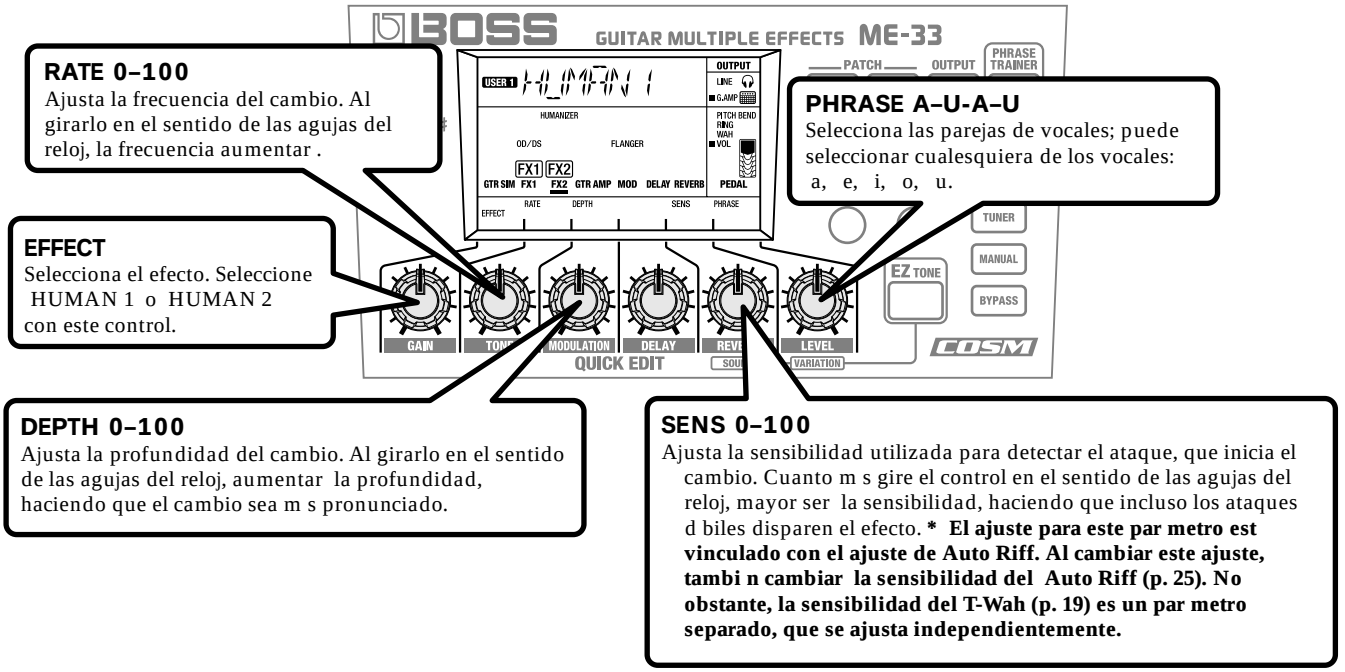
Este efecto transforma el sonido de guitarra en un sonido que se parece a la voz humana.

HUMAN1

Alterna cíclicamente entre dos sonidos vocales. El cambio lo inicia el ataque.

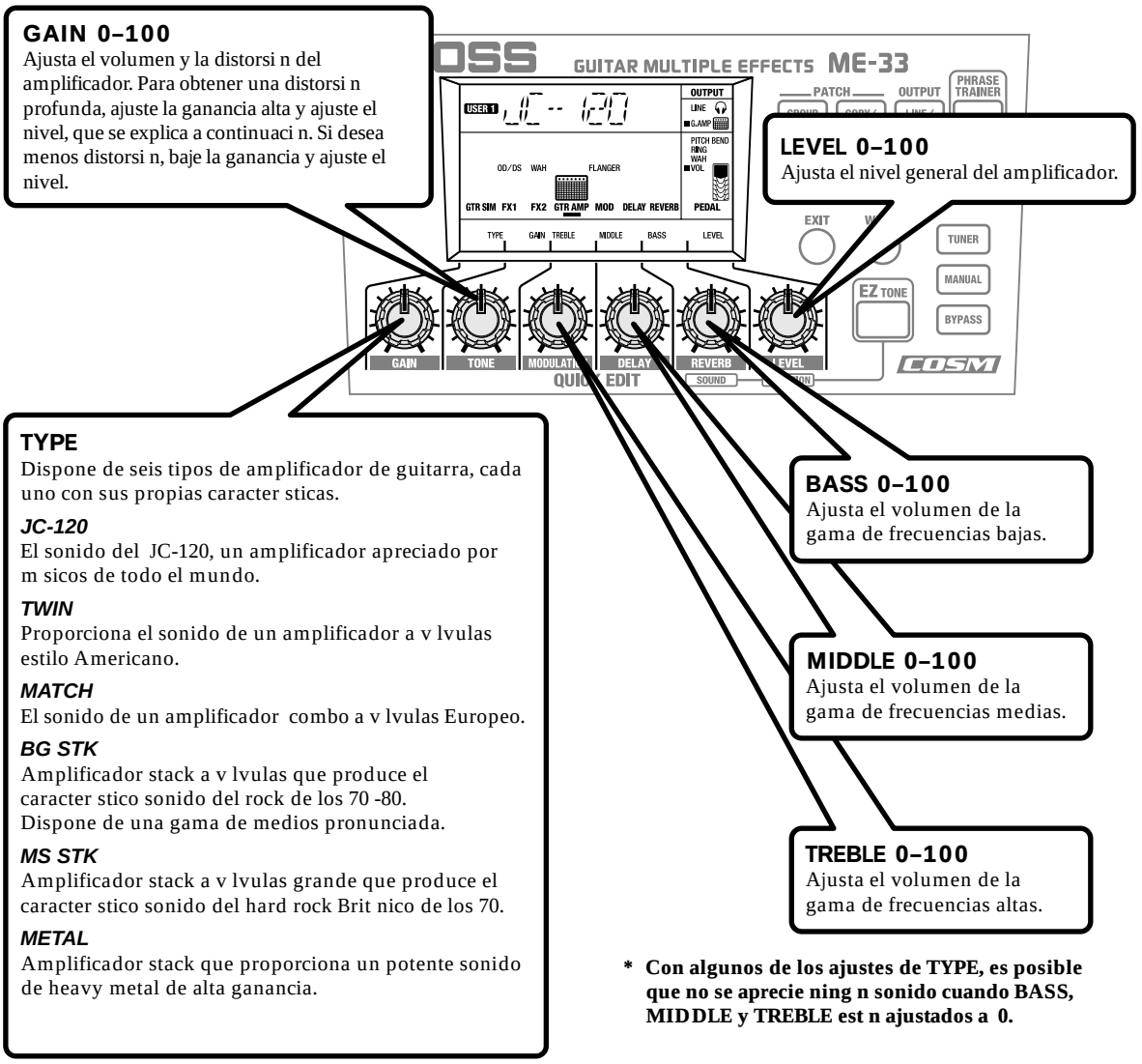
HUMAN2

El cambio entre los dos sonido vocales ocurre sólo en el primer ataque. Permite lograr un efecto similar al de T-Wah.



GTR AMP (Simulador de Amplificador de Guitarra)

Utiliza la tecnología COSM para simular las características de distintos amplificadores de guitarra. Esta prestación le permite duplicar las calidades de distintos amplificadores. Además, puede utilizarlo con los efectos OD / DS, permitiéndole crear todo tipo de sonidos de distorsión.



MOD (Modulación)

Puede seleccionar el efecto que se va a utilizar.

- CHORUS
- FLANGER
- TREMOLO / PAN
- P.SHIFTER (Pitch Shifter)
- HARMONIST
- AUTO RIFF

CHORUS .....

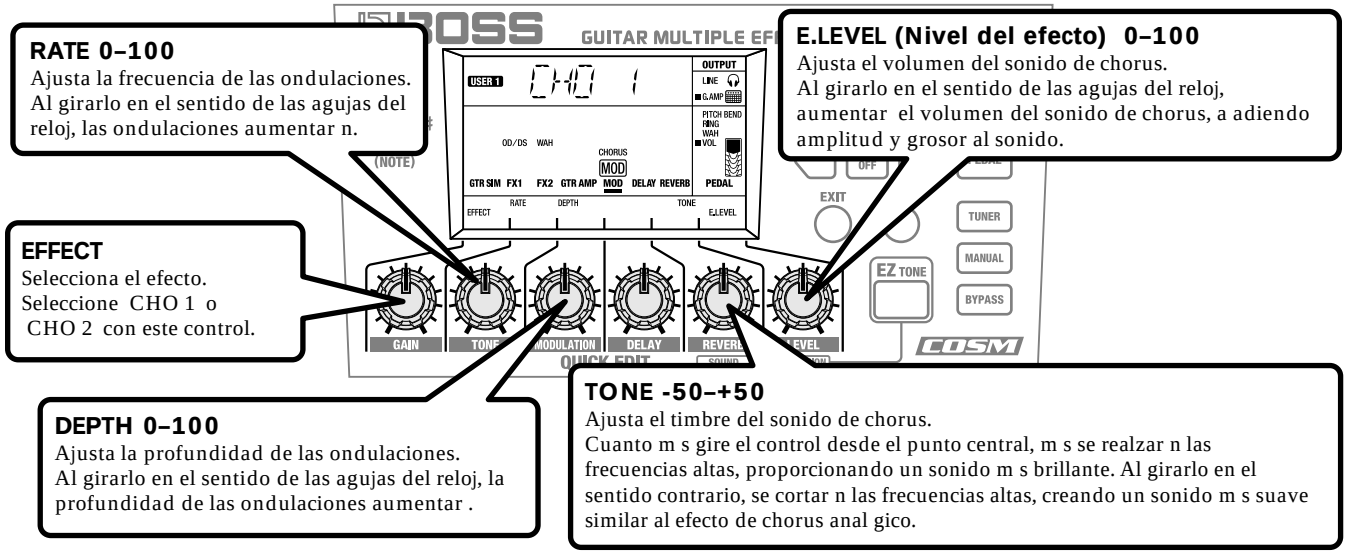
Este efecto añade ondulaciones sutiles al sonido de guitarra que crean un agradable sonido con más amplitud y grosor. Desarrollado por BOSS, es uno de los efectos más utilizados del mundo.

CHO1 (Chorus1)

Chorus normal; utilizado en estéreo con dos amplificadores, proporciona una mezcla amplia del sonido original y del sonido del efecto.

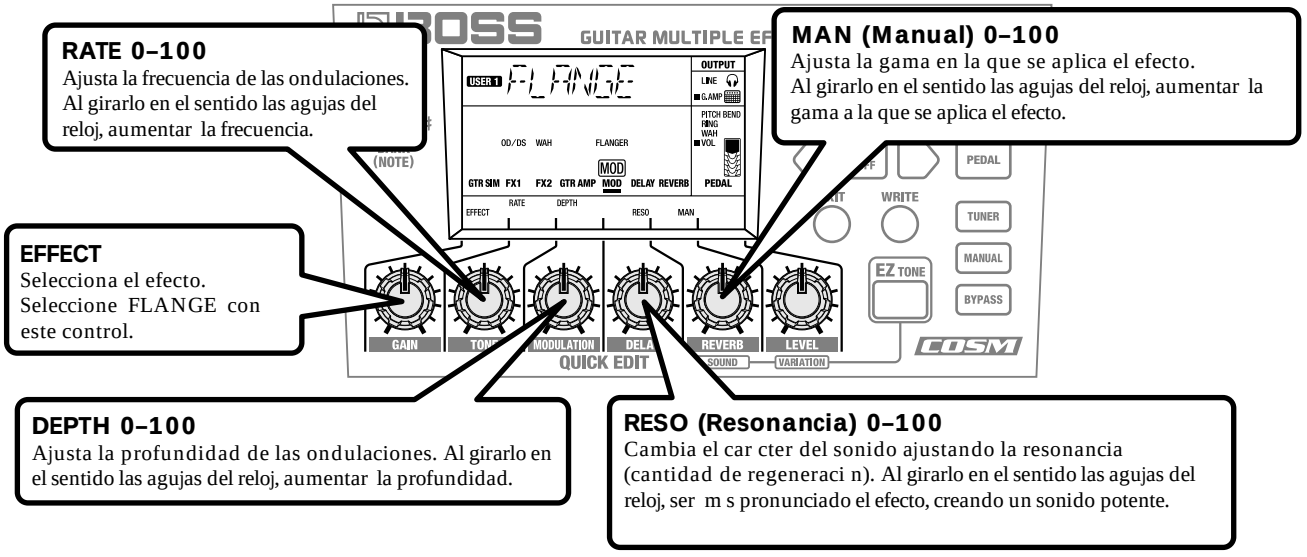
CHO2 (Chorus2)

Se trata de un chorus estéreo con el efecto de chorus aplicado independientemente a los canales izquierdo y derecho, creando un sonido más lleno.



FLANGER .....

Añade ondulaciones variables al sonido. Aunque parecido al efecto de phaser (p. 20), el flanger proporciona ondulaciones metálicas y resulta ideal para Heavy Metal.



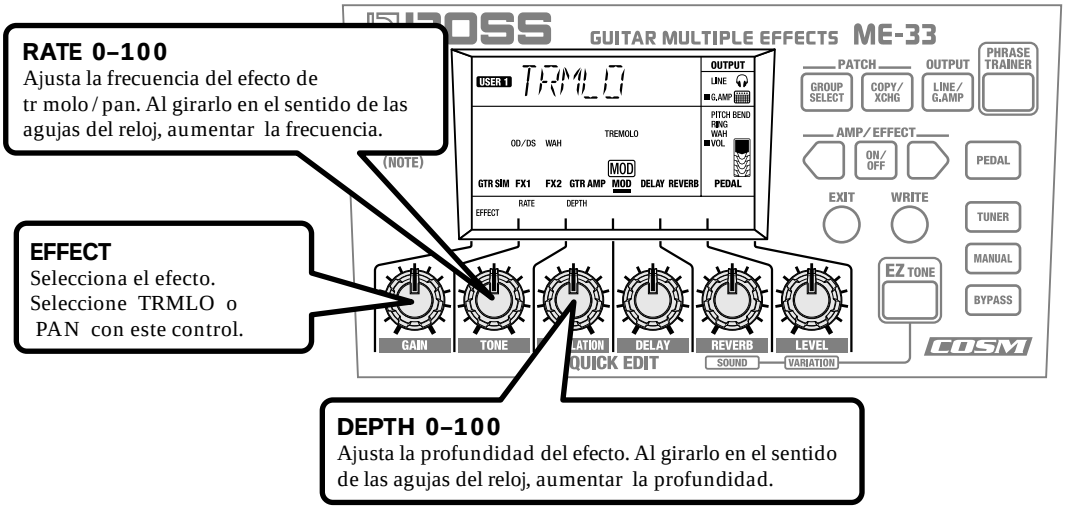
TREMOLO/PAN

TRMLO (Trémolo)

Trémolo es un efecto que modifica el volumen de forma cíclica. Puede ajustarlo libremente, obteniendo desde un trémolo ligero como el de los amplificadores vintage hasta un trémolo profundo que hace que el sonido suene de forma intermitente.

PAN (Panorama Automático)

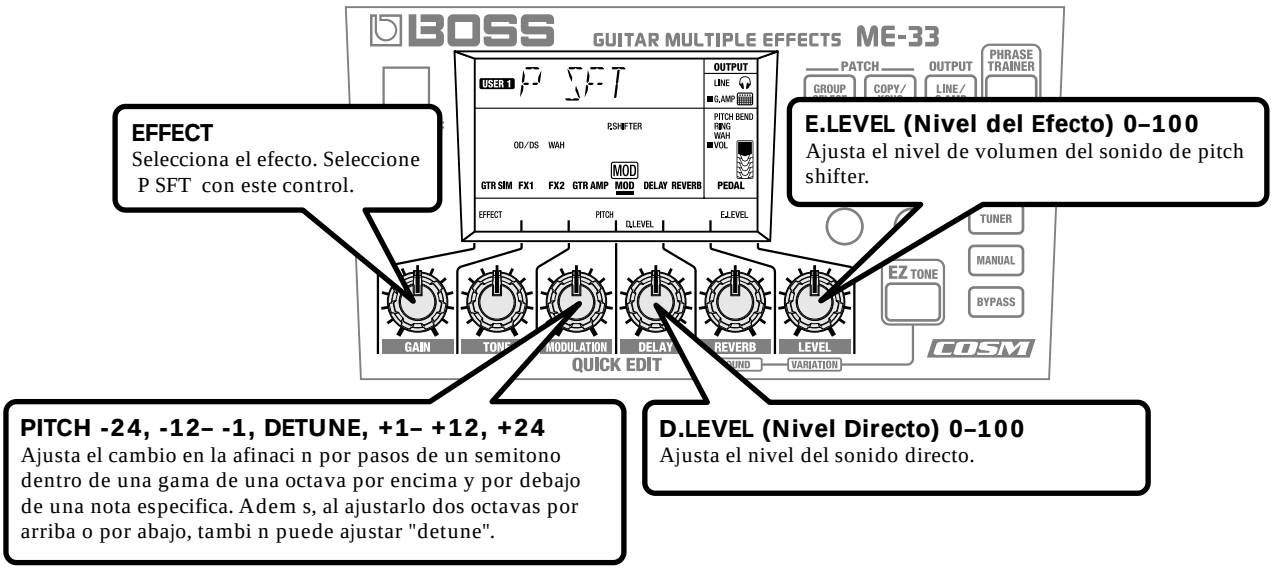
Cuando toca en estéreo, permite panoramizar el sonido de forma que alterne entre el altavoz izquierdo y el derecho, creando movimiento.



P.SHIFTER (Pitch Shifter)

Este efecto modifica la afinación de las notas tocadas en la guitarra. Utilizándolo, puede obtener diversos efectos como, por ejemplo, el de añadir un sonido una octava más alta que el original produciendo un sonido parecido al de una guitarra de doce cuerdas o el de cambiar el sonido de una guitarra de seis cuerdas para que parezca el de una guitarra de siete cuerdas.

Además, al solapar un sonido con un poco de efecto de pitch shifter y el sonido directo, puede crear un efecto de chorus con desplazamiento de la afinación que proporciona otra sensación de amplitud que la que se obtiene con un chorus convencional.

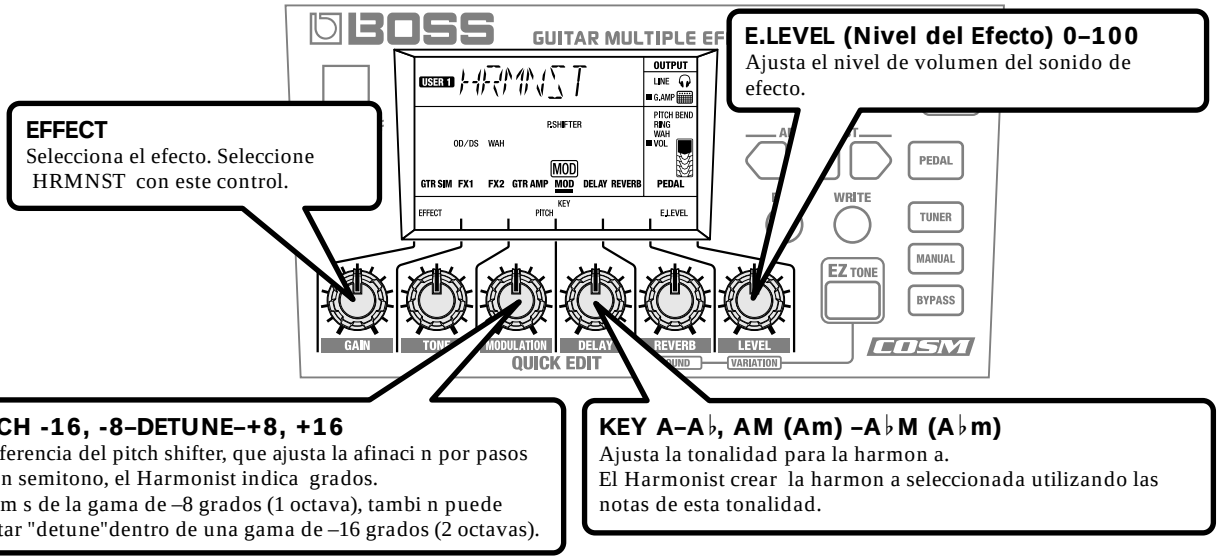


HARMONIST .....

Se trata de un tipo de pitch shifter. El pitch shifter convencional siempre cambia la afinación por un intervalo fijo, mientras que con el Harmonist, la cantidad de desplazamiento se ajusta en relación al análisis de la nota entrada con la guitarra, lo que permite crear líneas armonizadas basadas en escalas diatónicas.

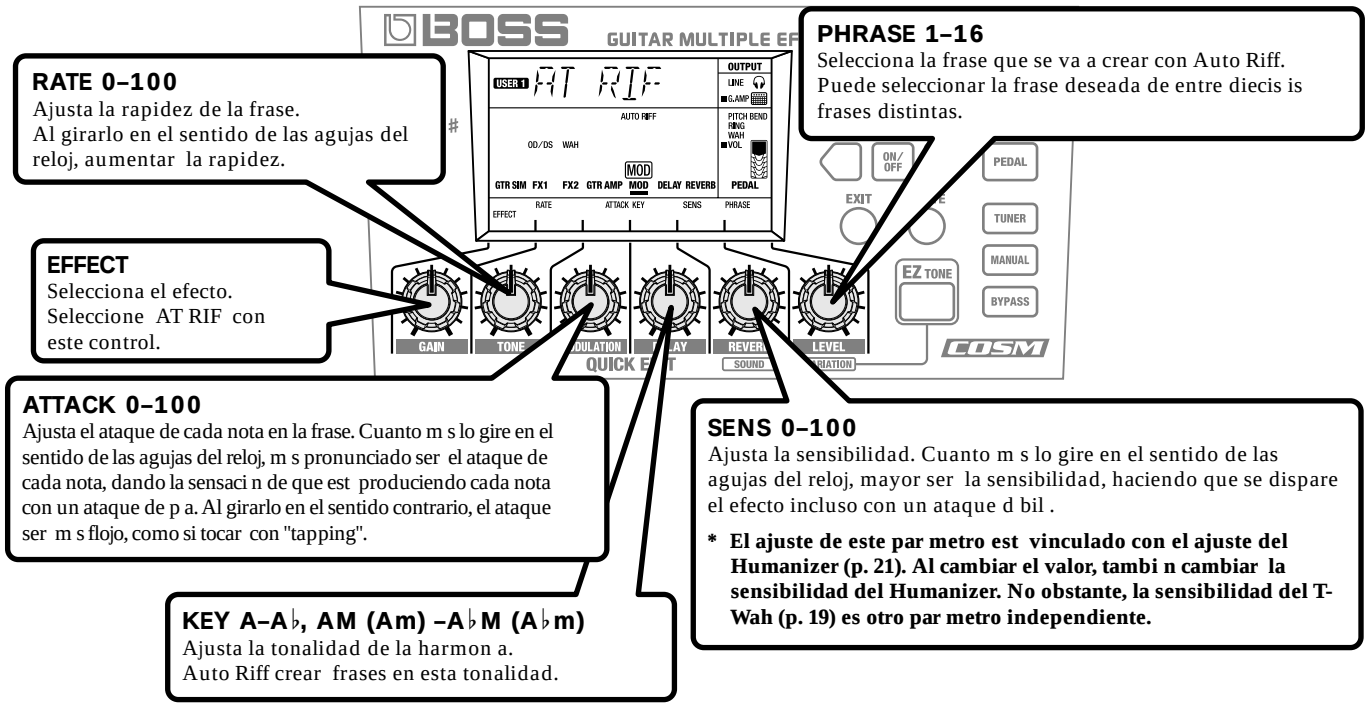
Utilizando el Harmonist, puede tocar líneas de solista armonizadas.

* *Dado que se tiene que analizar la nota entrada,* **no se puede tocar acordes (dos o más notas simultáneas)**.



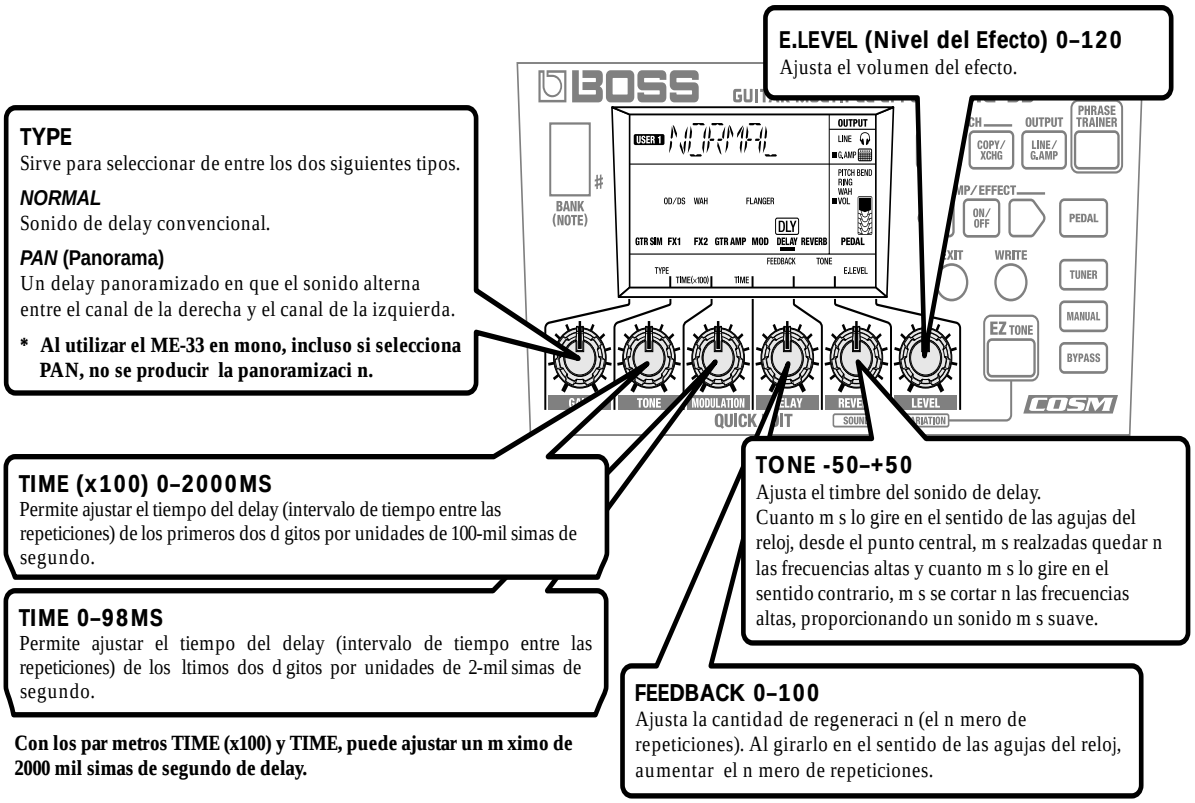
AUTO RIFF .....

Produce automáticamente una frase de una nota individual. Hace que sea fácil producir frases muy rápidas.



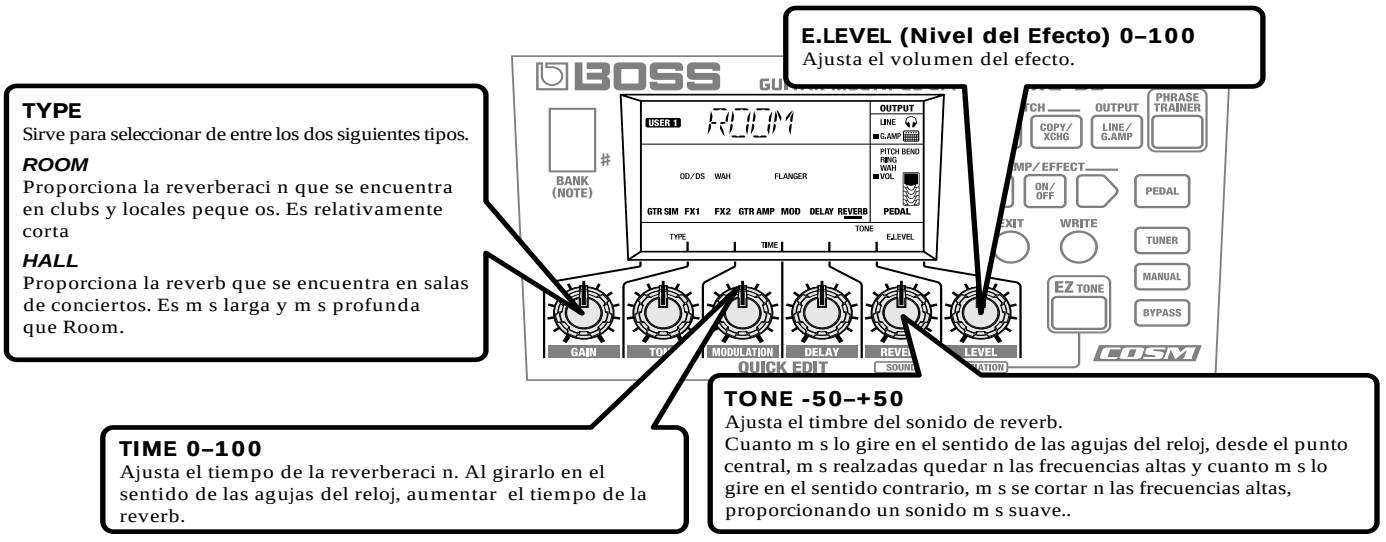
DELAY

Produce un efecto de eco en que el sonido se repite.



REVERB

Añade reverberación al sonido.



MASTER

NS (Supresor de Ruido)

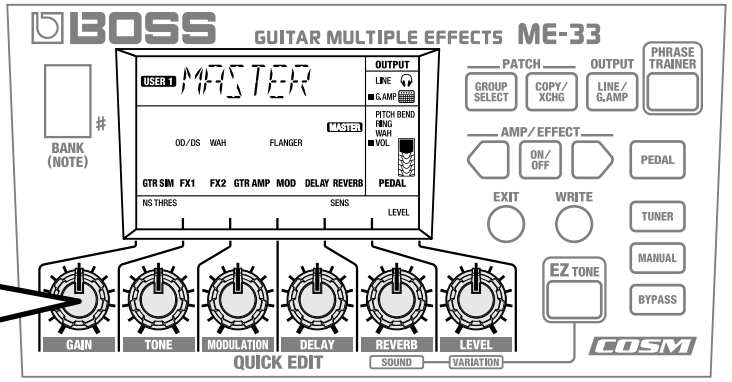
Este efecto suprime el ruido y los zumbidos producidos por las pastillas de la guitarra.

Utilícelo cuando se escucha ruido cuando deja de tocar la guitarra. Esta prestación resulta especialmente efectiva cuando utiliza el compresor, la saturación, la distorsión u otros efectos.

Dado que suprime el ruido sin afectar directamente al sonido de la guitarra en si, proporciona un efecto muy natural.

THRESHOLD 0 (off)–100
Ajusta el nivel de volumen en que se dispara el efecto. Cuanto mayor sea el valor, m s alto ser el volumen en que se inicia el efecto. Suba el valor cuando hay mucho ruido en el sonido; utilice un valor bajo si hay poco ruido.
Al ajustarlo a 0, se desactivar el supresor de ruido.
El ruido que se produce cuando deja de tocar la guitarra se elimina. Adem s, este control proporciona una atenuaci n natural del sonido de guitarra.

*** Si baja mucho el volumen de la guitarra cuando threshold est ajustado a un valor alto, es posible que no se escuche ning n sonido.**

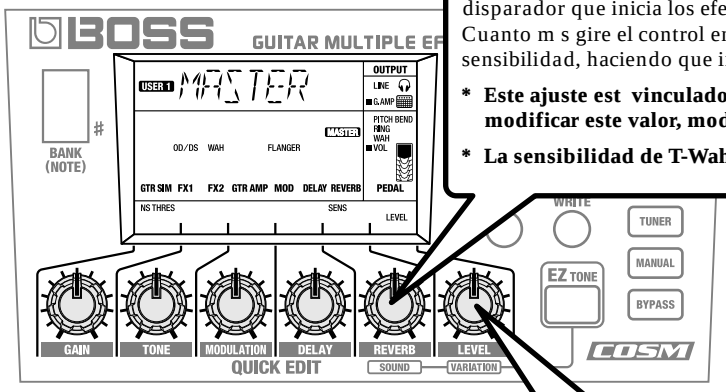


Otros Ajustes

SENS 0–100
Ajusta la sensibilidad que se utiliza para detectar el ataque, que funciona como disparador que inicia los efectos Humanizer (p. 21) y Auto Riff (p. 25).
Cuanto m s gire el control en el sentido de las agujas del reloj, m s se aumentar la sensibilidad, haciendo que incluso con un ataque d bil se dispare el efecto.

*** Este ajuste est vinculado con los ajustes del Humanizer y Auto Riff. Al modificar este valor, modificar la sensibilidad de ambos efectos.**

*** La sensibilidad de T-Wah (p. 19) es un par metro independiente.**



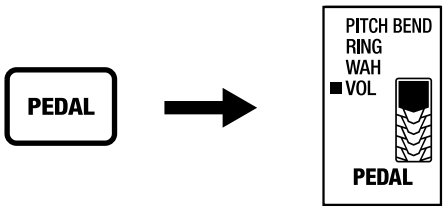
LEVEL (Nivel General) 0–120
Ajusta el nivel de volumen general del patch.

Acerca del Pedal de Expresión

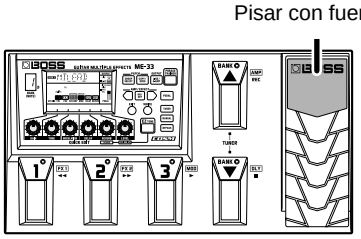
El ME-33 incluye ciertos efectos que son controlados especificamente por el pedal de expresión ; puede activarlos individualmente.Puede especificar distintos efectos para cada patch individual (p. 11).

Puede comprobar si el efecto está seleccionado en el área del pedal de la pantalla LCD (el efecto se indica con el símbolo "■" a la izquierda del nombre del efecto).

Al seleccionar un efecto, el nombre del efecto también aparece en el área de texto de la pantalla LCD.



* *Al seleccionar un efecto que no sea volumen, puede activar/desactivar el efecto pisando con fuerza el pedal de expresión . Cuando el efecto se encuentra desactivado, se deja de mostrar el icono del pedal en el área del pedal.*



Cuando accione el pedal de expresión, tenga cuidado de no engancharse los dedos entre la parte móvil y el panel.

En los hogares con niños de corta edad, un adulto deberá supervisarlos hasta que los niños sean capaces de seguir las normas esenciales para el uso seguro de la unidad.

VOL (Pedal de Volumen) .....

Ajusta el volumen. Al subir el pedal el volumen bajará y al bajarlo, subirá el volumen .

VOL->

Cuando se coloca el pedal entre los efectos GTR SIM y FX1 mientras se utiliza los efectos OD / DS o GTR AMP, tanto el volumen como la distorsión de los efectos OD / DS o GTR AMP se verán afectados por el accionamiento del pedal.

->VOL

Si coloca el pedal de volumen después del efecto GTR AMP, cambiará sólo el volumen. Este ajuste es el más indicado para ajustar el volumen general durante la prueba de sonido y la actuación.

WAH

Crea el efecto “wah wah” en el sonido de la guitarra cuando se acciona el pedal. Al abrir el pedal, creará el sonido “oo”; cerrando el pedal creará el sonido “wah”.

WAH->

Coloca el pedal entre los efectos GTR SIM y FX1. Este ajuste es el mejor cuando se utiliza distorsión (OD / DS).

->WAH

Coloca el pedal después del efecto GTR AMP. Hace que se aplica una mayor cantidad de efecto, realzándolo.

RING (Modulador en Anillo)

Es un efecto que combina el oscilador interno del ME-33 con el sonido original para producir un sonido metálico y atonal.
Al pisar el pedal hasta el final de su recorrido, cambiará la frecuencia del oscilador interno, creando un sonido con ondulaciones.

PITCH BEND

Este efecto modifica la afinación de las notas ejecutadas en la guitarra, produciendo efectos similares a los producidos con la palanca de vibrato de una guitarra. Dispone de los siguientes cinco efectos.

BEND 1

Permite subir la afinación de la nota hasta una octava encima de la nota original tocada en la guitarra.

BEND 2

Permite subir la afinación de la nota hasta dos octavas encima de la nota original tocada en la guitarra.

BEND 3

Permite bajar la afinación de la nota hasta una octava debajo de la nota original tocada en la guitarra.

BEND 4

Permite bajar la afinación de la nota hasta dos octavas debajo de la nota original tocada en la guitarra.

BEND 5

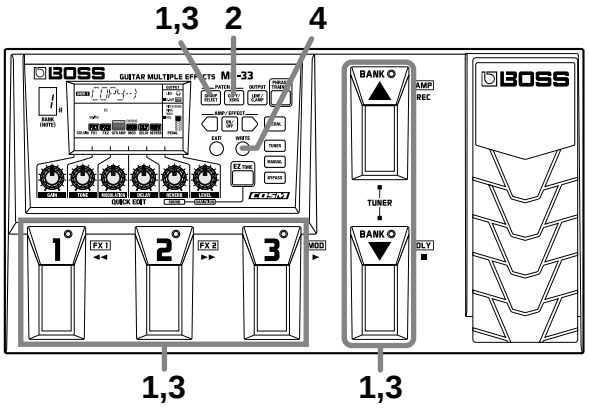
Añade al sonido original una nota que cambia de una octava debajo a una octava encima de las nota fuente.

Modificar los Ajustes

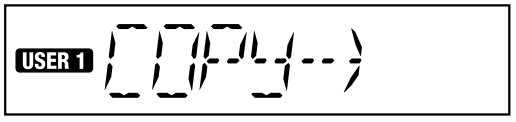
Ahora, vamos a cambiar el orden de los patches y los ajustes de los efectos para que coincidan con las necesidades de la canción y su interpretación.

Copiar Patches

Puede copiar un patch Preset o un patch del Usuario en otro patch del Usuario.



1. **Seleccione el patch fuente de la copia.**
   (Vea “Cómo Cambiar de Patch” p. 11).
2. **Pulse [COPY/XCHG] una vez.**
   “COPY->” parpadea en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD.



3. **Seleccione el patch del Usuario destino de la copia.**
   Puede seleccionar un patch del Usuario en otro banco o grupo (USER 1 o 2) (Vea “Cómo Cambiar de Patch” p. 11).

* *Para cancelar la copia, pulse [EXIT]. El ME-33 recupera su estado anterior.*

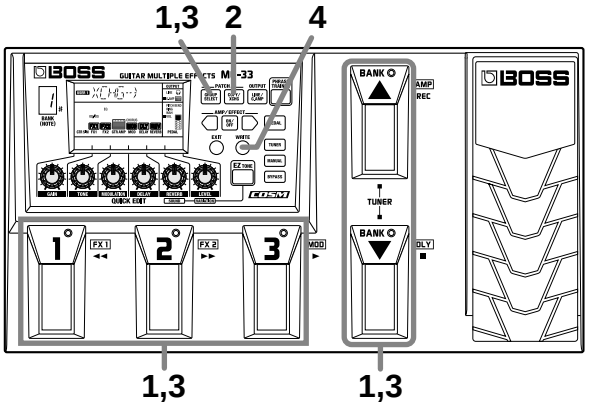
4. **Pulse [WRITE].**
   La palabra “COPY” parpadea en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD y los contenidos del patch fuente de la copia son copiados en el patch del Usuario destino de la copia.

* *Al efectuar la operación de copiar, el tone guardado en el patch designado como destino se borrará.*

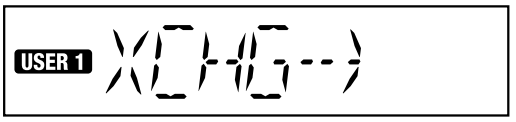
* *Una vez efectuada la copia, no podrá recuperar los contenidos de los ajustes guardados en el patch destino.*

Cambiar el Orden de los Patches del Usuario

Con el ME-33, puede intercambiar patches para cambiar el orden de los patches.



1. **Seleccione uno de los patches que va a intercambiar .**
   (Vea “Cómo Cambiar de Patch” p. 11).
2. **Pulse [COPY/XCHG] dos veces.**
   “XCHG->”parpadea en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD.



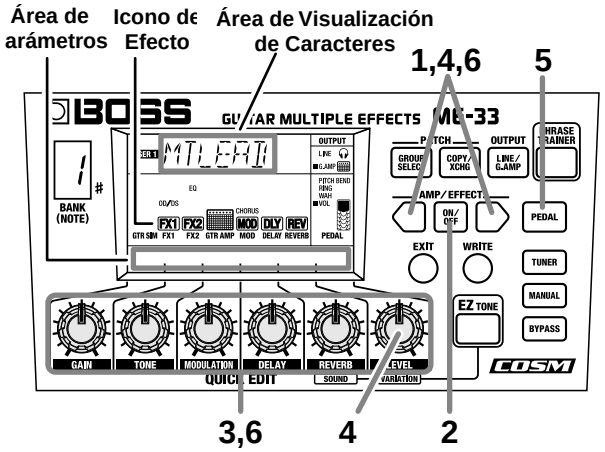
3. **Seleccione el otro patch que va a intercambiar.**
   Puede seleccionar un patch del Usuario en otro banco o grupo (USER 1 o 2) (Vea “Cómo Cambiar de Patch” p. 11).

* *Para cambiar el intercambio, pulse [EXIT]. El ME-33 recupera su estado anterior .*

4. **Pulse [WRITE].**
   La palabra “XCHG” parpadea en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD y se intercambian los patches del usuario.

Modificar los Tones — Edit

"Editar" es un término que se utiliza para describir la acción de efectuar cambios en el contenido de un patch (ajustes de efecto activado / desactivado y valores de parámetros). Aunque podría realizar gran parte de la edición de tones con el procedimiento Quick Edit (vea p. 13), el siguiente procedimiento hace posible crear libremente sonidos con más detalle y precisión.



1. Seleccione un efecto.

Cuando pulse ◁ o ▷, se mostrará una barra parpadeante debajo del icono del efecto. El efecto indicado por la barra será el al que se aplica la edición.

Pulsando ◁ o ▷ desplazará la barra, mientras que al mismo tiempo, los parámetros siendo controlados por los controles se indican en el área de parámetros de la pantalla LCD.

2. Seleccione el estado activado/desactivado del efecto.

Pulsando [ON / OFF], alternará entre activar y desactivar el efecto seleccionado para la edición. Mientras el efecto está activado, se muestra el icono del efecto.

3. Modificar el valor del parámetro.

Puede utilizar los controles para modificar los parámetros indicados encima de los controles. Al hacerlo, parpadeará el nombre del parámetro afectado y el valor del parámetro se indica en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD.

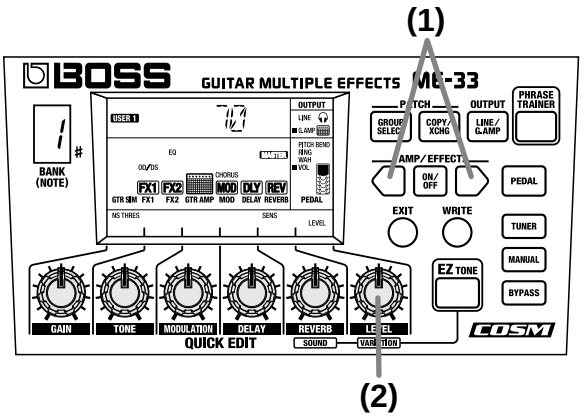
* *Al modificar los valores del parámetro, hágalo con el efecto activado. Si gira el control cuando el efecto está desactivado, se muestra sólo el valor actual y no se efectuará ningún cambio en el valor.*

MEMO

Si no coinciden el valor de la posición actual del control y el del parámetro guardado en el patch, el cambio en el parámetro empezará en el punto en que el control sobrepase la posición que coincida con el valor del parámetro guardado en el patch.

4. Determinar el nivel general.

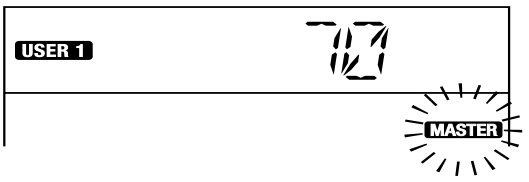
Determina el nivel de volumen general para el patch seleccionado en ese momento. Utilícelo para lograr un equilibrio entre el volumen y el de los demás patches.



(1) Pulse ◁ o ▷ varias veces hasta que se parpadee "MASTER" en el derecho superior del área de efectos.

(2) Gire el control LEVEL para ajustar el nivel general.

Suba el volumen de los sonidos utilizados en los solos, mantenga más bajo el volumen de los sonidos de acompañamiento y ajuste el volumen general teniendo en cuenta el balance.



Si no Hay Sonido/Si el Volumen es Bajo

- ¿Están los parámetros relacionados con el volumen ajustados a un valor bajo? Compruebe "LEVEL" y los demás parámetros de volumen.

* *Al editar un tone, se iluminará un punto en la parte derecha inferior de la pantalla Bank. Esto indica que ha efectuado cambios adicionales al tone del patch. No obstante, los tones que han sido modificados se mantienen temporalmente y, al cambiar de tones, se perderán (Patch Change). Si desea poder volver a utilizar el tone editado, efectúe el procedimiento Write (p. 15) y guárdelo en un patch del usuario.*

* *Si desea abandonar la edición en curso, pulse [EXIT]. Cada vez que pulse [EXIT], recuperará la pantalla que estaba activada un paso antes del punto actual.*

* *Para recuperar el estado de un tone antes de que fue editado, vuelva a seleccionar el patch.*

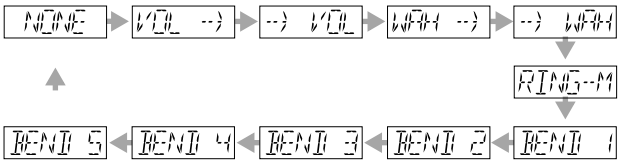
5. Seleccione un efecto que utiliza el pedal de expresión.

Al pulsar [PEDAL], el efecto seleccionado con el pedal de expresión en ese momento se indica en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD.

A continuación, el efecto siendo controlado por el pedal de expresión se mostrará cada vez que pulse [PEDAL].

* *Si pasan dos segundos, la próxima vez que pulse [PEDAL], el efecto cambiará la segunda vez que pulsa [PEDAL].*

* *Vea p. 28 para más detalles sobre la función de cada efecto.*



* *Si selecciona WAH, RING (Modulador en Anillo) o PITCH BEND como efecto, puede guardar el estado activado/ desactivado en función cuando cambia de patch.*
El efecto alternará entre activad y desactivado cada vez que pise con fuerza el pedal de expresión. Cuando el efecto está desactivado, se deja de mostrar el icono del pedal en el área del pedal.

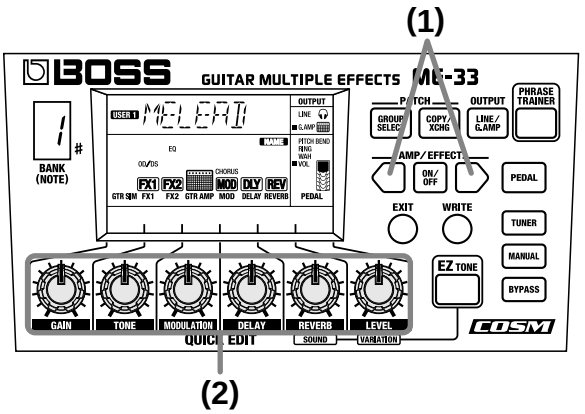
* *Si no desea controlar nada con el pedal de expresión, seleccione "NONE."*

* *Puede especificar y guardar distintos efectos en cada patch individual (vea p. 11).*

6. Dar Nombre a un Patch.

Una vez haya cambiado los ajustes y encontrado un nombre para el patch, proceda a darle nombre al patch (Nombre de Patch).

Puede utilizar hasta seis caracteres para el nombre del patch.



(1) Pulse ◁ o ▷ hasta que "NAME" parpadee en la parte derecha superior del área de efectos.

(2) Gire el control para seleccionar los caracteres.

Los seis controles permiten seleccionar distintos caracteres. Sería aconsejable dar un nombre fácil de distinguir al patch, uno que sugiere su sonido.

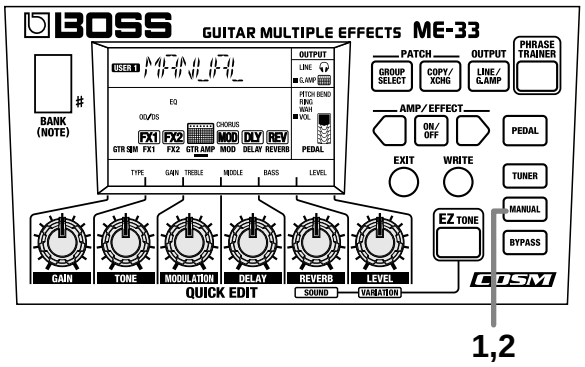
Si desea conservar los cambios efectuados en la edición, utilice el procedimiento Write (p. 15).

Funciones Útiles del ME-33

Utilizar los Pedales para Activar/ Desactivar los Efectos — Modo Manual

Además del modo Play , que es el modo en el que normalmente se cambia de patch, el ME-33 también dispone del **modo Manual**.

En el modo Manual, los pedales, que normalmente se utilizan para cambiar de patch, se utilizan para activar / desactivar los efectos, lo que permite utilizar el ME-33 como si fuera varios pedales de efecto individuales.



1,2

1. Pulse [MANUAL] y el ME-33 cambia al modo Manual.

En el modo Manual los pedales numerados (1–3) corresponden a FX1, FX2 y MODULATION, respectivamente, y los pedales BANK ▼ y BANK ▲ corresponden, respectivamente, a DELAY y GTR AMP (Simulador de Amplificador de Guitarra).

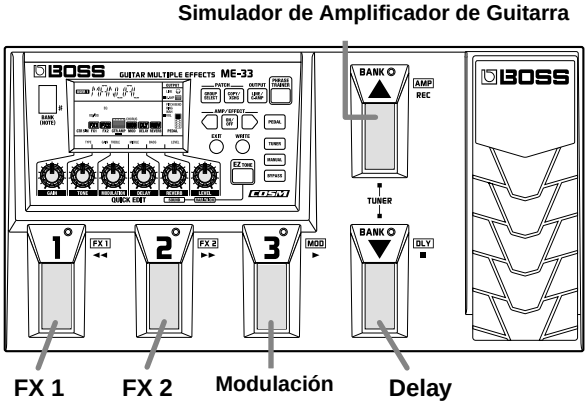
Al pisar el pedal, alternará entre activar y desactivar el efecto correspondiente.

También puede editar efectos de la misma manera que hace al realizar la edición normal.

* *Al entrar en el modo Manual, el tone del patch seleccionado en ese momento queda sin cambios.*

* *El resultado de la edición efectuado en el modo Manual puede guardarse en un patch utilizando el procedimiento Write (escribir) (p. 15).*

Simulador de Amplificador de Guitarra



Puede confirmar el estado activado / desactivado comprobando el icono del efecto en la pantalla LCD y en el indicador de cada pedal.

On: Icono del Efecto (mostrado) / Indicador (iluminado)

Off: Icono del Efecto (sin mostrar) / Indicador (apagado)

MEMO

De la misma manera que en el modo Edit, utilice los botones para activar / desactivar GTR SIM (Simulador de Guitarra) y REVERB.

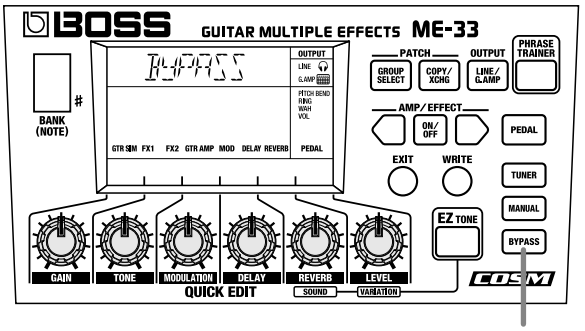
Además, los parámetros de los efectos y los efectos controlados por el pedal de expresión se cambian de la misma manera que en el modo Edit.

2. Pulse [MANUAL] una vez más para volver al modo Play.

* *Las operaciones efectuados en el modo Manual como, por ejemplo, la de activar/desactivar efectos y de editar parámetros no se guardarán si no efectúa el procedimiento Write. Vuelva al modo Play y reseleccione el patch para recuperar el ajuste.*

Hacer que No se Apliquen Efectos — Modo Bypass

En el modo Bypass, el sonido procedente de la guitarra sale de los jacks OUTPUT y PHONES tal como está, sin efectos.



1,2

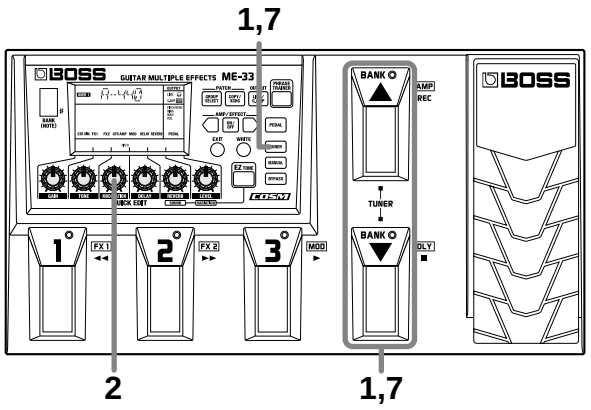
1. Al pulsar [BYPASS], "BYPASS" se muestra en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD y el ME-33 cambiará al modo Bypass.

2. Pulse [BYPASS] una vez más para volver al modo anterior.

Afinar la Guitarra — ModoTuner

El ME-33 proporciona un auto-afinador cromático, que permite afinar fácilmente la guitarra, sin la necesidad de modificar las conexiones.

Además, el sonido que sale de la unidad se enmudece en el modo Tuner, haciendo que sea innecesario bajar el volumen del amplificador cuando afina la guitarra.

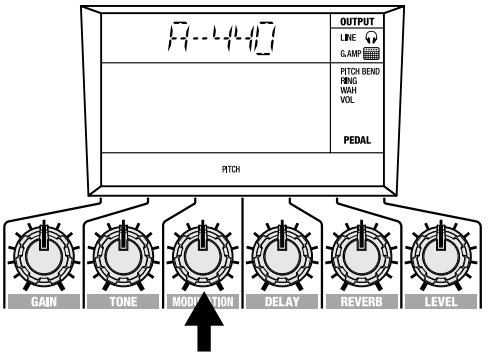


1. Pulse [TUNER] para entrar en el modo Tuner.

* *También puede entrar en el modo Tuner pisando simultáneamente los pedales BANK ▼ y BANK ▲ .*

2. Afinar la guitarra a la nota de referencia.

Puede cambiar la nota de referencia girando el control que corresponde a "PITCH." La nota de referencia puede ajustarse por unidades de un Hz. dentro de una gama de 435–445 Hz.



* *Si cambia la nota de referencia, asegúrese de salir siempre del mod Tuner antes de apagar la unidad. El nuevo ajuste se guardará al salir del modo Tuner. Si apaga la unidad con el ME-33 aún en el modo Tuner, no se guarda la nota de referencia modificada .*

3. Toque al aire la cuerda que desea afinar.

El nombre de la nota más cercana a la de la cuerda que ha tocado se muestra en la pantalla Bank.

* *Utilice la mano para enmudecer las otras cuerdas. Si las otras cuerdas están vibrando cuando afina, es posible que no pueda afinar correctamente.*

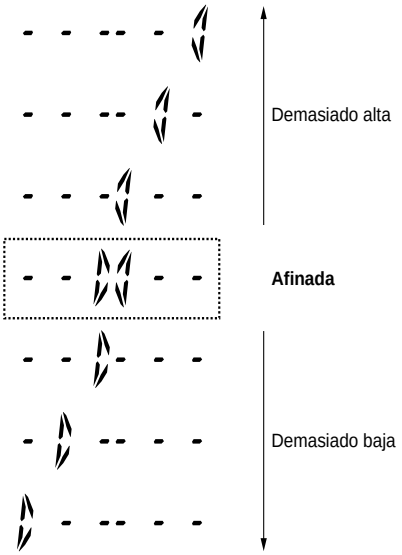
4. Primero, afine la cuerda de forma aproximada para que se muestre el nombre en la pantalla.

Normalmente, se afinan la sexta y la primera cuerda a "E," la quinta a "A," la cuarta a "D," la tercera a "G," y la séptimo y la segunda a "B."

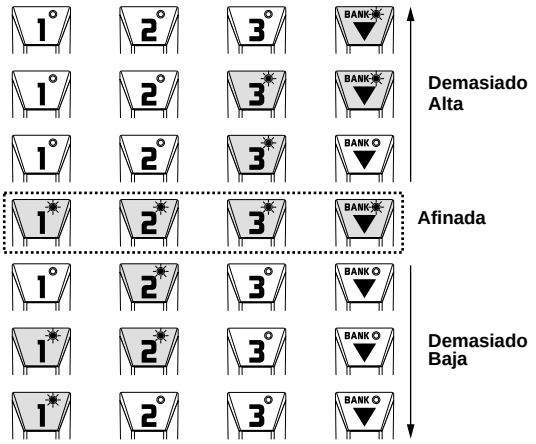
* *El punto mostrado en la parte inferior derecha de la pantalla Bank se convierte en un sostenido (#).*

5. Afine con precisión.

■ Teniendo en cuenta la nota mostrada en la pantalla LCD, ajuste con precisión la afinación, tal como se muestra a continuación.



■ Al afinar con los indicadores de los pedales, ajuste con precisión la afinación de manera que el indicador del Pedal 1 de BANK ▼ se ilumine, tal como se muestra en la siguiente figura.



6. Repita los pasos 3–5 .

HINT

Una útil técnica que hace que afinar sea menos complicado es la de empezar debajo de la nota a la que desea afinar y subir poco a poco hasta lograr la afinación perfecta de la cuerda.

* *Al afinar guitarra con palancas de vibrato, es posible que encuentre que, al afinar una cuerda , se desafina otra. En este caso, primero afine aproximadamente todas las cuerdas y después repita el proceso afinando con precisión cada cuerda.*

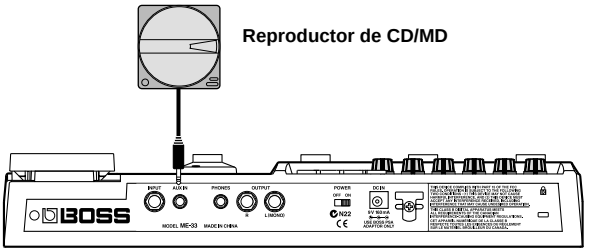
7. Pulse [TUNER] una vez más para volver al modo anterior.

* *También puede volver al modo anterior pisando simultáneamente los pedales BANK ▼ y BANK ▲ .*

Practicar con CDs y MDs — Jack AUX IN

Si desea reproducir CDs, MDs, cintas u otros medios similares, conecte el reproductor de CD o MD, grabador de cassettes u otro aparato al jack AUX IN (p. 6).

* *AUX IN es un jack mini estéreo.*



El sonido que entra en el jack AUX IN se mezcla en el ME-33 con el sonido de la guitarra, lo que es una prestación útil para utilizar auriculares para estudiar en casa y situaciones similares.

Al utilizar el ME-33 con auriculares o cuando conecta el ME-33 a un estéreo, radio/reproductor de cassettes portátil u otro aparato similar, pulse [LINE/G.AMP] y seleccione LINE (vea “Cómo Efectuar las Conexiones” en la p. 9).

* *No utilice un cable que contenga un resistor para conectar reproductores de CD /MD al jack AUX IN. Si utiliza un cable que contenga un resistor, es posible que el audio procedente del reproductor de CD /MD sea inaudible.*

Copiar Frases Difíciles — Phrase Trainer

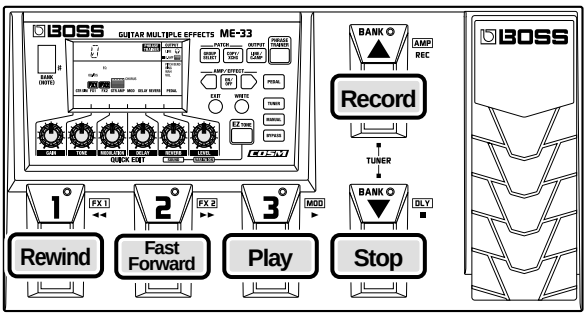
El ME-33 dispone de una función que se denomina “Phrase Trainer.” Esta función graba una porción de la música que procede del aparato conectado al jack AUX IN (como, por ejemplo, un reproductor de CD / MD) y la reproduce repetidamente para permitirle practicar (copiar) la sección grabada.

Además, puede hacer que la reproducción sea más lenta y de esta manera practicar frases rápidas a una velocidad más fácil de seguir .

* *El material grabado utilizando el Phrase Trainer se borra cuando se apaga el Phrase Trainer o el ME-33.*

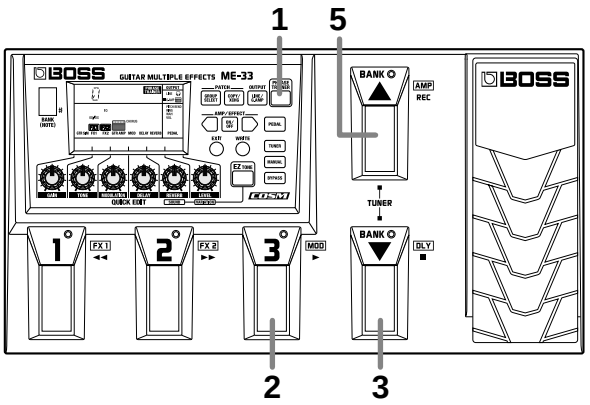
En el modo Phrase Trainer, los pedales tienen las siguientes funciones.

- Pedal Número 1: Rebobinar
- Pedal Número 2: Adelantar Rápidamente
- Pedal Número 3: Reproducir
- Pedal BANK ▼: Detener
- Pedal BANK ▲: Grabar



(Configuración)

Conecte el reproductor de CD / MD u otro aparato al jack AUX IN.



1. **Pulse [PHRASE TRAINER] para que se muestre “PHRASE TRAINER” en la esquina derecha de la pantalla LCD .**

   El indicador BANK ▲ parpadea cuando se activa la función Phrase Trainer para indicar que la grabación está en estado de espera.

2. **Inicie la reproducción del CD, MD u otra fuente y pise el pedal Play cuando llegue al punto en que desee iniciar la grabación.**

   El indicador del pedal Play se ilumina y se inicia la grabación.

   La grabación es monoaural; puede grabar hasta un máximo de doce segundos de material.

   Al transcurrir la grabación un marcador localizado en el área de visualización de caracteres se transforma, permitiéndole tener una idea del tiempo de grabación utilizado.

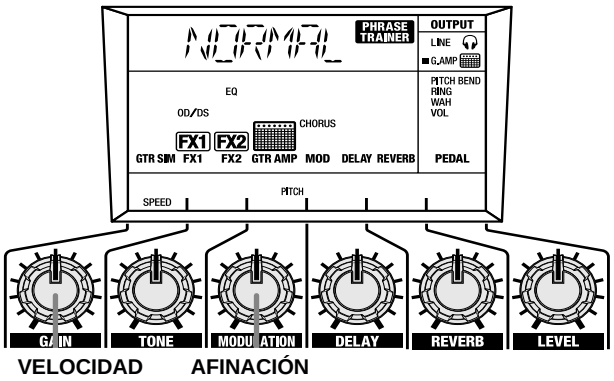
3. **Pise el pedal Detener en el punto en que desea parar la grabación .**

* *Si se excede el tiempo de grabación máximo, la grabación parará automáticamente, incluso sin pisa r el pedal Stop.*

4. **Pise el pedal Reproducir; el material grabado se reproduce repetidamente.**

   Si desea reproducir el material grabado desde el principio, primero pise el Pedal Detener y entonces, el Pedal Rebobinar y otra vez el Pedal Reproducir.

■ Puede rebobinar o adelantar rápidamente mientras se reproduce el sonido pisando el pedal Rebobinar o el pedal Adelantar durante la reproducción.



- Puede modificar la velocidad de la reproducción girando el control que corresponde a "VELOCIDAD," durante la reproducción o bien con la reproducción parada.
  NORMAL / 94% / 89% / 84% / 79% / 75% / 71% / 50% / 25%
- Puede seleccionar la manera en que la afinación cambia cuando cambia la "VELOCIDAD" girando el control que corresponde a "AFINACIÓN" durante la reproducción o bien con la reproducción parada.

  FIXED: La afinación que sin cambiar incluso cuando se cambia la velocidad de la reproducción.

  VARI: La afinación baja cuando baja la velocidad de la reproducción.

  (Al seleccionar "VARI")

VELOCIDAD	La diferencia entre la afinación original y la nueva
Normal	Afinación Original
94%	Un semitono más bajo (aprox)
89%	Dos semitonos más bajo (aprox)
84%	Tres semitonos más bajo (aprox)
79%	Cuatro semitonos más bajo (aprox)
75%	Cinco semitonos más bajo (aprox)
71%	Seis semitonos más bajo (aprox)
50%	Una octava más bajo
25%	Dos octavas más bajo

5. Si desea volver a grabar, primero pise el pedal Detener para parar la reproducción y entonces, pise el pedal Grabar.

Se activa el estado de espera de la grabación.

* *Los efectos ambientales (delay, modulación, reverb), el pedal de expresión y la regeneración de la saturación/distorsión se desactivan temporalmente cuando se utiliza la función Phrase Trainer. No obstante, esto no significa que se han sobrescrito los patches en si y por eso, una vez que apague el Phrase Trainer los tones serán los mismos que habían antes de activar el Phrase Trainer.*

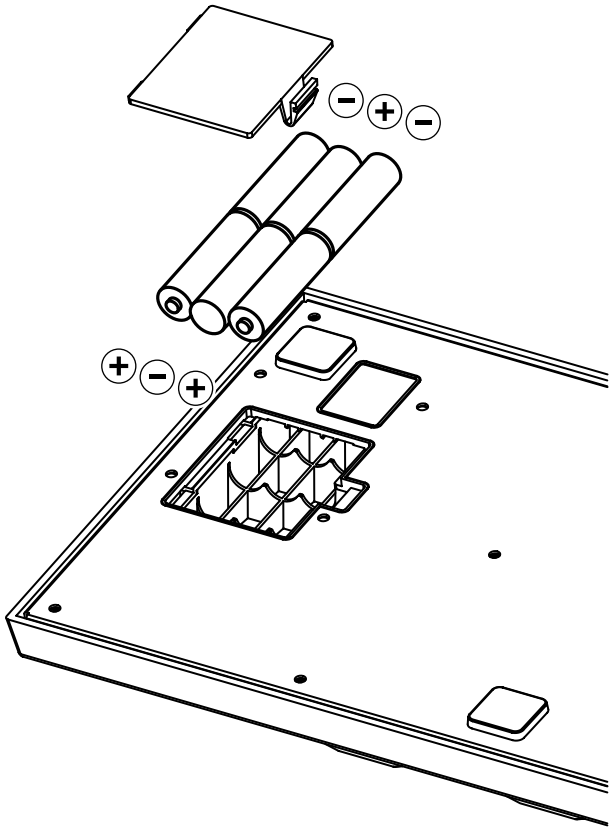
Datos Adicionales

Cómo Cambiar las Pilas

Cuando las pilas quedan casi sin carga , se muestra “BATT L” en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD .
Cuando esto ocurre, reemplace las pilas (tipo R6/LR6 (AA) x 6).

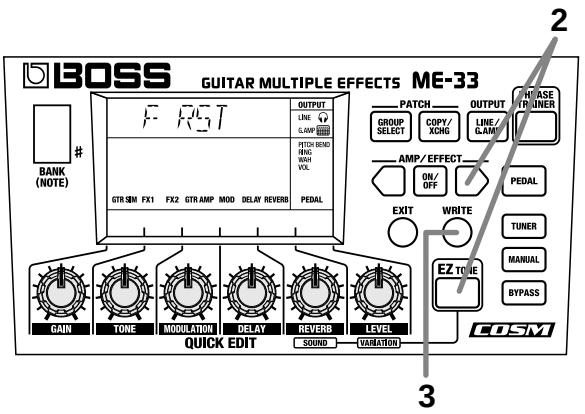
Tenga cuidado de no lastimarse con las protuberancias dentro del habitáculo de las pilas al cambiarlas.

* *Dado que el consumo del ME-33 es relativamente alto, aconsejamos que utilice pilas de tipo alcalina.*
* *No mezcle pilas viejas con nuevas y tampoco pilas de distintos tipos .*
* *Tenga cuidado de no invertir la polaridad (positiva (+) y negativa (-)) de las pilas al instalarlas.*



Recuperar los Ajustes Originales del ME-33 — Factory Reset

Puede recuperar los ajustes originales de fábrica del ME-33.
Esta operación se denomina “Factory Reset.”
Para efectuar la operación Factory Reset, siga los siguientes pasos.



1. **Apague la unidad.**

2. **Mientras pulsas simultáneamente [EZ TONE] y , encienda la unidad.**

   “F RST” se muestra en el área de visualización de caracteres de la pantalla

   * *Para cancelar la operación Factory Reset, primero, apague la unidad y a continuación, enciéndela .*

3. **Pulse [WRITE].**

   La palabra “WRITE” parpadea en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD y se lleva a cabo la operación Factory Reset.

NOTE

Nunca debe apagar la unidad cuando la operación Factory Reset está en curso.

Una vez completada la operación Factory Reset, el ME-33 volverá al modo Play.

Para más información acerca de los ajustes de fábrica, vea p. 42.

Ajustar el Pedal de Expresión

Aunque el pedal de expresión del ME-33 ha sido ajustado de fábrica para ofrecer el funcionamiento óptimo, las largas horas de uso y el entorno de uso pueden ocasionar el desajuste del pedal.

Si encuentra problemas como, por ejemplo, no poder cortar completamente el sonido con el pedal de volumen o no poder activar / desactivar el efecto de wah, puede utilizar el siguiente procedimiento para reajustar el pedal.

Al accionar el pedal de expresión, tenga cuidado de no engancharse los dedos entre la parte móvil y el panel.

En los hogares con niños de corta edad, un adulto debe supervisarlos hasta que sean capaces de seguir las normas para el uso seguro de la unidad.

1. **Mientras pulsa [PEADL], encienda el ME-33.**
   "MAX" se muestra en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD.
2. **Pise hasta el fondo el pedal y pulse ▷.**
   "MAX" parpadea durante unos segundos y en seguida se muestra un valor numérico.

* *No accione el pedal ahora.*

3. **Pulse ▷.**
4. **Pise el pedal con la misma fuerza que utiliza para activar/desactivar el efecto de wah y otros efectos.**
   Pise el pedal de expresión hasta que el valor mostrado deja de cambiar.
5. **Entonces, accione el pedal de expresión en la dirección contraria. Acciónelo hasta que el valor mostrado deja de cambiar y la parte del pedal debajo de su talón entra en contacto con la base del pedal.**
6. **Pulse ▷.**
   El mismo mensaje que se muestra al encender la unidad se muestra ahora en el área de visualización de caracteres de la pantalla LCD; Ahora cambie al modo Play para completar el ajuste.

NOTE

Si al efectuar el Paso 6 el ME-33 vuelve a mostrar la pantalla que corresponde al Paso 1, puede que sea una indicación de que la unidad esté dañada. Consulte con el Servicio Postventa de Roland.

Solucionar Pequeños Problemas

Si no hay sonido o si el ME-33 no funciona correctamente, primero compruebe los siguientes puntos.

Si con lo siguiente no logra solucionar el problema, contacte con el establecimiento donde adquirió la unidad o con el Servicio Postventa de Roland.

No Hay Sonido/El Volumen es Bajo

- ¿Ha hecho las conexiones correctamente?
  Compruebe las conexiones.
- ¿Ha bajado el volumen?
  Compruebe el nivel de volumen en el amplificador / mezclador.
- ¿Al conectar auriculares, se escucha sonido en ellos?
  Si escucha sonido en los auriculares, es posible que el cable utilizado para conectar la unidad al amplificador u otro aparato esté en malas condiciones o que exista un error en los ajustes del aparato externo. Compruebe una vez más los cables de conexión y los aparatos externos.
- ¿Están los parámetros relacionados con el volumen ajustados a un valor bajo?
  Compruebe "LEVEL" y los otros parámetros de volumen para asegurarse de que no estén demasiado bajos. (p. 31)
- ¿Ha bajado el nivel con el pedal de expresión?
  Cuando el pedal está ajustado para funcionar como pedal de volumen y se encuentra en la posición completamente abierta, no sale sonido de la unidad ("VOL" se indica en el área del pedal de la pantalla LCD).
- ¿Está el ME-33 en modo Tuner (p. 34)?
  En el modo Tuner, se enmudece la salida de la unidad.

No se Puede Cambiar de Patch

- ¿Está la unidad ajustada en Bypass (p. 33)?
- ¿Está el ME-33 en modo Manual (p. 33)?
- ¿Está el ME-33 en modo Tuner (p. 34)?
- ¿Está en uso la función Phrase Trainer (p. 36)?
- ¿Está en uso la función EZ Tone (p. 14)?

Características Técnicas

ME-33: Múltiples Efectos para Guitarra

Conversión AD
Método AF (*)

Conversión DA
Método Δ ∑ 24-bit DAC

Frecuencia de Muestreo
44.1 kHz

Patches
60 (Usuario) + 30 (Preset)

Efectos
Simulador de Guitarra
Compresor
Saturación / Distorsión
Auto Wah
T-Wah
Phaser
Ecualizador
Humanizer
Simulador de Amplificador de Guitarra
Chorus
Flanger
Trémolo / Panorama
Pitch Shifter
Harmonist
Auto Riff
Delay
Reverb
Supresor de Ruido
< Efectos para el Pedal de Expresión >
Pedal de Volumen
Pedal Wah
Pitch Bender
Modulador en Anillo

Nivel de Entrada Nominal
INPUT: -20 dBu
AUX IN: -10 dBu

Impedancia de Entrada
INPUT: 1 MΩ
AUX IN: 47 kΩ

Nivel de Salida Nominal
OUTPUT: -20 dBu

Impedancia de Salida
OUTPUT: 2 kΩ

Pantalla
LED de 7 segmentos, 1 carácter
LCD Retroiluminado

Jacks
Jack INPUT
Jack AUX IN (Tipo Estéreo Mini)
Jacks OUTPUT L (MONO) / R
Jack PHONES (Tipo Estéreo Mini)
Jack para Adaptador AC

Alimentación
DC 9 V: Pilas Secas (Tipo R6 / LR6 (AA)) x 6, Adaptador AC (Serie PSA: Suministrado por separado)

Consumo
160 mA

* *Duración estimada de las pilas bajo uso continuo:*

Carbón: 3.5 horas

Alcalina: 12 horas

Las cifras pueden variar según las condiciones de uso reales.

Dimensiones
397.5 (ancho) x 212 (hondo) x 63 (alto) mm

Peso
1.8 kg. (incluyendo las pilas)

Accesorios
Manual del usuario
Pilas Secas (Alcalinas: Tipo LR6 (AA)) x 6
Servicio Postventa de Roland

Opciones
Adaptador AC (Serie PSA)

* *0 dBu = 0.775 Vrms*

NOTE

Dado al interés en el desarrollo de los productos, las características técnicas y / o la apariencia de esta unidad están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

(*) Método AF (Adaptive Focus)

Se trata de un método propiedad de Roland que mejora notablemente el ratio señal-a-ruido (S / N) de los convertidores A / D y D / A .

Índice

Numérico

7STNG 14

A

AT WAH 19
Auto Pan 24
AUTO RIFF 25
Auto-Wah 19

B

Banco 11
BLUES 14
Bypass 33

C

CHORUS 23
CNTRY 14
COMP 17
Compresor 17
COPY 30
Copy 30
COSM 5

D

DELAY 13, 26

E

Editar 31
EQ 20
Ecualizador 20
Intercambiar 30
Pedal de Expresión..... 28
EZ Tone 14

F

Factory Reset 38
simulador de regeneración 5
FIXED 37
FLANGER 23
FX1 17
FX2 17

G

GAIN 13
Grupo 11–12
GTR AMP 22
GTR SIM 16
Simulador de Amplificador de Guitarra .. 22
Simulador de Guitarra 16

H

HARD 14
HARMONIST 25
HUMAN1 21
HUMAN2 21
HUMANIZER 21

L

LEVEL 13

M

Manual 33
MASTER 27
METAL 14
MOD 22
modelado 5
tecnología de modelado 5
MODULATION 13
Modulación 22

N

NAME 32
Supresor de Ruido 27
NS 27
Número 11

O

OD / DS 18
Saturación / Distorsión 18

P

P.SHIFTER 24
Patch 11
Cambiar de Patch 11
Nombre de Patch 32
PHASER 20
Frase 25
Función Phrase Trainer 36
PITCH 37
PITCH BEND 29
Pitch Shifter 24
Modo Play 11
PRESET 12
Patch Preset 11

Q

Función Quick Edit 31

R

Nota de Referencia 34
REVERB 13, 26
RING 29
Modulador en Anillo 29
ROCK 14

S

SOUND 14
SPEED 37

T

T WAH 19
TONE 13
TREMOLO / PAN 24
TRMLO 24
Afinador 34
T-Wah 19

U

USER 1 12
USER 2 12
Patch del Usuario 11

V

VARI 37
VARIATION 14
VOL 28
Pedal de Volumen 28

W

WAH 19, 29
Escribir (Write) 15

X

XCHG 30

Ajustes de Fábrica

GRUPO	BANCO	Nº	NOMBRE	GTR SIM		FX1						FX2						GTR AMP					
				TYPE	LEVEL	EFFECT	parm 1	parm 2	parm 3	parm 4	parm 5	EFFECT	parm 1	parm 2	parm 3	parm 4	parm 5	TYPE	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL
USER 1	1	1	MTLEAD			OD	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	METAL	30	50	50	50	63
							50	0	0	50			315	-3	0	10	0						
		2	MOD CH			COMP	SUSTAIN	ATTACK	TONE	LEVEL								TWIN	50	50	13	50	70
							43	0	0	57													
		3	BIG DS			FAT	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL								MS STK	33	60	13	77	63
							100	0	0	30													
	2	1	SOUTH			EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	BLUES	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL							
							800	-2	9	2	0		37	0	23	50							
		2	SMOOTH			COMP	SUSTAIN	ATTACK	TONE	LEVEL													
							50	70	0	50													
		3	DLLAAD			DIST	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL													
							73	0	30	40													
	3	1	RCKWAH			OD	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	BG STK	50	50	50	50	53
							50	0	0	50			800	5	5	10	-1						
		2	PBEND			OD	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL													
							50	0	0	50													
		3	WHAAT									→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	MATCH	50	50	50	50	80
													315	-3	0	10	0						
	4	1	HUGE			OD	DRIVE	v	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	METAL	50	30	0	100	67
							50	0	0	50			315	6	-20	20	0						
		2	STLEAD			BLUES	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL													
							90	0	20	30													
		3	OCTWAH			T WAH1	DEPTH	SENS				BLUES	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL							
							83	100					37	0	3	60							
	5	1	HEAVEE	S → H	50							→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	METAL	100	0	53	57	50
													800	1	-9	9	1						
		2	U-VIB									PHASER	RATE	DEPTH	RESO	MAN	STEP	MS STK	7	60	37	40	80
													37	80	23	60	0						
		3	1ST-VH	S → H	50							→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	METAL	77	27	80	100	53
													800	7	4	9	1						
	6	1	70S ML															MS STK	23	50	50	50	63
		2	LP→ST	H → HF	100							EQ →	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL						
													8000	0	10	-4	-3						
		3	BUBBLZ			AT WAH	RATE	DEPTH	MAN									JC-120	50	50	50	50	80
							97	17	50														
	7	1	SMLAMP			OD	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	MATCH	40	50	0	33	80
							50	0	0	50			315	-3	0	-3	0						
		2	SURFIN															TWIN	50	50	50	50	80
		3	SPACEE			PHASER	RATE	DEPTH	RESO	MAN	STEP	T WAH1	DEPTH	SENS				TWIN	33	50	50	50	60
							70	80	93	53	33		100	20									
	8	1	TXBLUE									→EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	MATCH	50	83	0	50	80
													315	-3	0	10	0						
		2	ST>ACO	S→AG	100													JC-120	27	73	50	37	80
		3	YUMNWA									HUMAN1	RATE	DEPTH	SENS	PHRASE		JC-120	73	50	50	50	80
													40	60	40	A - I							
	9	1	2FLAT			OD	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	METAL	50	50	50	50	50
							50	0	0	50			315	-1	3	10	0						
		2	FNGRPK	S→AG	100	COMP	SUSTAIN	ATTACK	TONE	LEVEL								JC-120	50	60	40	20	80
							30	100	0	40													
		3	ARBEND			DIST	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL						
							43	0	20	50			2000	0	3	0	0						
	0	1	WAH LD			T WAH1	DEPTH	SENS				DIST	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL							
							100	50					73	0	7	57							
		2	ARP-C															MS STK	50	50	50	50	50
		3	-FOUR			OD	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	BG STK	50	50	50	50	50
							50	0	0	50			315	-3	0	10	0						
USER 2	1	1	VINTBG									→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	BG STK	50	70	40	30	53
													800	8	-6	12	0						
		2	SO CLN	H → AG	50	COMP	SUSTAIN	ATTACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL						
							70	50	-23	57			500	-8	-8	9	1						
		3	RIF A-			OD	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	MS STK	50	50	50	50	50
							33	0	0	50			315	-3	0	12	0						
	2	1	ON TEN	S → H	50							→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	MS STK	80	100	100	100	73
													800	1	-9	9	1						
		2	JAZZ +	S → H	50	COMP	SUSTAIN	ATTACK	TONE	LEVEL		EQ →	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	JC-120	60	50	60	50	73
							20	100	0	57			1250	0	3	0	0						
		3	60S BOX									EQ →	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	MATCH	57	53	0	50	50
													800	3	10	8	-1						
	3	1	TUBEY									→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	TWIN	50	50	50	50	80
													315	-3	0	10	0						
		2	CLEAN1			COMP	SUSTAIN	ATTACK	TONE	LEVEL								JC-120	33	50	50	50	80
							30	100	0	50													
		3	VINFUZ			FUZZ	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		EQ →	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL						
							100	0	17	30			3150	12	5	4	0						
	4	1	STEREO									→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	MS STK	70	40	100	100	47
													1250	0	0	3	0						
		2	50ROCK															TWIN	100	53	50	67	43
		3	ALL FX			FUZZ	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		PHASER	RATE	DEPTH	RESO	MAN	STEP	JC-120	40	50	50	80	70
							50	0	0	50			40	60	100	50	60						
	5	1	FLANGE			DIST	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL						
							73	0	0	37			800	0	3	1	0						
		2	PHASER									PHASER	RATE	DEPTH	RESO	MAN	STEP	JC-120	50	70	50	30	70
													27	57	30	80	0						
		3	PLAY E			OD	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	MATCH	50	50	0	50	63
							50	0	0	50			315	-3	0	10	0						
	6	1	BD>DLY			BLUES	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL													
							7	0	10	60													
		2	MOD TW															TWIN	60	50	57	63	57
		3	HRM-E-			METAL	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	METAL	50	50	50	50	57
							30	0	0	30			315	-3	0	10	0						
	7	1	FUZZ A			FUZZ	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL													
							100	0	33	40													
		2	ANALOG			COMP	SUSTAIN	ATTACK	TONE	LEVEL								JC-120	50	60	97	37	80
							20	50	20	50													
		3	BASSWA			T WAH1	DEPTH	SENS										MS STK	50	50	50	50	57
							63	83															
	8	1	STUDIO									→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	METAL	80	80	50	53	47
													800	2	-1	5	0						
		2	LINEJC			COMP	SUSTAIN	ATTACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	JC-120	50	70	50	50	60
							23	70	0	73			1250	1	-2	0	0						
		3	MELO*C									→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	MATCH	100	60	0	70	47
													3150	4	6	9	0						
	9	1	HAM-C-			BLUES	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	MATCH	100	53	0	70	43
							10	0	-3	70			315	0	2	14	0						
		2	AC GTR	S → AG	93	EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL												
							315	7	-4	-5	5												
		3	MOTION			AT WAH	RATE	DEPTH	MAN			PHASER	RATE	DEPTH	RESO	MAN	STEP	JC-120	50	50	50	50	70
							20	50	90				37	53	37	80	0						
	0	1	ERUPTN	S → H	50	PHASER	RATE	DEPTH	RESO	MAN	STEP	→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL	METAL	77	27	80	47	47
							10	80	70	43	0		800	7	4	9	1						
		2	CLEAN2			COMP	SUSTAIN	ATTACK	TONE	LEVEL		→ EQ	MID.f	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL						
							17	70	0	73			1250	0	6	-3	-3						
		3	AMINRF			OD	DRIVE	FEEDBACK	TONE	LEVEL		HUMAN1	RATE	DEPTH	SENS	PHRASE		MS STK	47	50	50	50	60
							47	0	0	50			37	60	40	A - I							

**** De origen, el grupo USER 1 del ME-33 contiene los mismos patches que el grupo PRESET.***

MOD						DELAY					REVERB				MASTER			PEDAL	
EFFECT	parm 1	parm 2	parm 3	parm 4	parm 5	TYPE	TIME	FEEDBACK	TONE	E.LEVEL	TYPE	TIME	TONE	E.LEVEL	NS THRES	SENS	LEVEL	SW	EFFECT
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		NORMAL	550MS	60	0	30	ROOM	10	0	20	40	40	82	ON	→VOL
	30	50	0	30															
P SFT	PITCH	D.LEVEL	E.LEVEL			NORMAL	550MS	60	0	30	HALL	27	0	10	40	40	50	ON	→VOL
	DETUNE	100	63																
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		NORMAL	550MS	60	0	30	ROOM	30	0	13	40	40	82	ON	VOL→
	30	50	0	30															
						NORMAL	120MS	30	0	30					40	40	90	ON	VOL→
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		NORMAL	480MS	60	0	37					40	40	50	ON	→VOL
	23	80	0	37															
						NORMAL	450MS	60	0	50					40	40	60	ON	VOL→
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		NORMAL	550MS	60	0	30					40	40	66	ON	WAH→
	30	50	0	30															
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL											40	40	100	ON	BEND1
	30	50	0	30															
PAN	RATE	DEPTH				NORMAL	550MS	80	0	50	HALL	33	0	33	50	40	100	ON	RING-M
	40	50																	
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		NORMAL	550MS	60	0	30	HALL	10	0	20	40	40	70	ON	→VOL
	30	50	0	30															
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		NORMAL	550MS	60	0	30					40	40	108	ON	→VOL
	23	50	-23	87															
P SFT	PITCH	D.LEVEL	E.LEVEL			NORMAL	400MS	33	-7	37					40	40	70	ON	RING-M
	-12	100	100																
						PAN	2MS	80	7	80					40	40	80	ON	→VOL
						NORMAL	350MS	60	0	30	HALL	10	0	20	40	40	66	ON	→VOL
P SFT	RATE	DEPTH									HALL	10	0	20	40	40	70	ON	WAH→
	40	50																	
											ROOM	33	0	10	40	40	80	ON	→VOL
															40	40	100	ON	→VOL
TRMLO	RATE	DEPTH				PAN	550MS	30	0	43	HALL	30	0	30	50	40	80	ON	→VOL
	67	50																	
															40	40	70	ON	→VOL
TRMLO	RATE	DEPTH									HALL	33	0	63	40	40	66	ON	→VOL
	57	50																	
						NORMAL	550MS	60	0	30	HALL	50	0	50	40	40	62	ON	VOL→
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		NORMAL	250MS	60	0	20	HALL	20	13	20	40	40	66	ON	VOL→
	30	50	0	30															
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		NORMAL	550MS	60	0	20	HALL	50	0	20	40	40	100	ON	→VOL
	30	50	0	30															
P SFT	PITCH	D.LEVEL	E.LEVEL			PAN	400MS	30	0	30	HALL	10	0	20	40	40	66	ON	→VOL
	-12	100	100																
P SFT	PITCH	D.LEVEL	E.LEVEL			NORMAL	550MS	60	0	30	HALL	10	-33	20	40	40	100	ON	→VOL
	-2	0	100																
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		PAN	150MS	60	0	20	HALL	33	0	20	40	40	66	ON	→VOL
	30	50	0	50															
AT RIF	RATE	ATTACK	KEY	SENS	PHRASE	NORMAL	450MS	60	0	30	HALL	40	0	33	40	40	50	ON	BEND 1
	77	50	C	40	2														
						NORMAL	500MS	60	0	30					40	40	60	ON	→VOL
AT RIF	RATE	ATTACK	KEY	SENS	PHRASE	NORMAL	550MS	60	0	30	HALL	10	0	20	40	40	80	ON	→VOL
	10	63	C	40	14														
P SFT	PITCH	D.LEVEL	E.LEVEL			NORMAL	550MS	60	0	30	HALL	10	0	20	40	40	66	ON	→VOL
	-5	100	40																
															40	40	90	ON	→VOL
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		PAN	30MS	0	7	63	HALL	10	-47	17	40	40	30	ON	→VOL
	27	40	33	100															
AT RIF	RATE	ATTACK	KEY	SENS	PHRASE						HALL	10	0	3	40	40	60	ON	→VOL
	80	20	AM	40	2														
						PAN	26MS	0	7	30					40	40	40	ON	→VOL
						NORMAL	156MS	70	0	27	HALL	10	0	3	40	40	98	ON	→VOL
											ROOM	17	0	30	40	40	100	ON	→VOL
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL							HALL	33	0	20	40	40	40	ON	→VOL
	30	50	0	57															
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL							HALL	80	0	33	50	40	100	ON	→VOL
	27	77	20	50															
															50	40	50	ON	→VOL
						NORMAL	30MS	0	0	60	ROOM	20	20	40	50	40	100	ON	→VOL
						NORMAL	128MS	27	-23	50	ROOM	50	0	47	50	40	100	ON	→VOL
P SFT	PITCH	D.LEVEL	E.LEVEL			PAN	150MS	50	0	80	HALL	100	0	40	50	40	102	ON	→WAH
	-12	73	100																
FLANGE	RATE	DEPTH	RESO	MAN		NORMAL	100MS	23	0	27					50	40	70	ON	→VOL
	33	60	50	60															
											ROOM	27	0	20	50	40	100	ON	→VOL
AT RIF	RATE	ATTACK	KEY	SENS	PHRASE	NORMAL	550MS	60	0	30					50	40	66	ON	VOL→
	70	10	E	40	1														
						NORMAL	356MS	27	0	13					50	40	100	OFF	BEND 1
TRMLO	RATE	DEPTH									ROOM	7	0	17	50	40	100	ON	→VOL
	53	40																	
HRMNST	PITCH	KEY	E.LEVEL			NORMAL	550MS	60	0	30					50	40	62	ON	VOL→
	3	E	100																
															50	40	50	ON	→VOL
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		NORMAL	150MS	60	-40	60	HALL	33	0	10	50	40	66	ON	→VOL
	30	50	0	30															
P SFT	PITCH	D.LEVEL	E.LEVEL			NORMAL	550MS	60	0	10	HALL	7	0	13	50	40	66	ON	→VOL
	-12	100	100																
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		PAN	550MS	20	0	30					50	40	100	ON	VOL→
	60	17	0	20															
CHO 1	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL							HALL	33	0	40	50	40	100	ON	→VOL
	20	50	0	100															
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL							ROOM	30	0	20	50	40	60	ON	→VOL
	0	10	0	20															
HRMNST	PITCH	KEY	E.LEVEL			NORMAL	500MS	60	0	30					50	40	100	ON	→VOL
	3	C	100																
											ROOM	27	3	27	50	40	100	ON	→VOL
PAN	RATE	DEPTH				PAN	550MS	60	0	40	HALL	33	0	23	50	40	90	ON	→VOL
	40	50																	
P SFT	PITCH	D.LEVEL	E.LEVEL			PAN	402MS	43	7	20	HALL	43	-30	60	60	40	70	ON	→VOL
	-1	0	100																
CHO 2	RATE	DEPTH	TONE	E.LEVEL		NORMAL	350MS	40	0	43					50	40	60	ON	→VOL
	37	60	-10	43															
AT RIF	RATE	ATTACK	KEY	SENS	PHRASE	NORMAL	720MS	60	0	20	HALL	33	3	40	50	40	66	ON	VOL→
	77	10	C	40	9														

Tabla en Blanco

GRUPO	BANCO	Nº.	NOMBRE	GTR SIM		FX1						FX2						GTR AMP					
				TIPO	NIVEL	EFECTO	parm 1	parm 2	parm 3	parm 4	parm 5	EFECTO	parm 1	parm 2	parm 3	parm 4	parm 5	TYPE	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS	LEVEL

MOD						DELAY					REVERB				MASTER			PEDAL	
EFECTO	parm 1	parm 2	parm 3	parm 4	parm 5	TYPE	TIME	FEEDBACK	TONE	E.LEVEL	TYPE	TIME	TONE	E.LEVEL	NS THRES	SENS	LEVEL	SW	EFFECT

Lista de Patches de Fábrica

■ USER 1 (PRESET)

1-1	MTLEAD
1-2	MOD CH
1-3	BIG DS
2-1	SOUTH
2-2	SMOOTH
2-3	DLLAAD
3-1	RCKWAH
3-2	PBEND
3-3	WHAAT
4-1	HUGE
4-2	STLEAD
4-3	OCTWAH
5-1	HEAVEE
5-2	U-VIB
5-3	IST-VH
6-1	70S ML
6-2	LP→ST
6-3	BUBBLZ
7-1	SMLAMP
7-2	SURFIN
7-3	SPACEE
8-1	TXBLUE
8-2	ST>ACO
8-3	YUMNWA
9-1	2FLAT
9-2	FNGRPK
9-3	ARBEND
0-1	WAH LD
0-2	ARP-C
0-3	-FOUR

■ USER 2

1-1	VINTBG
1-2	SO CLN
1-3	RIF A-
2-1	ON TEN
2-2	JAZZ +
2-3	60S BOX
3-1	TUBEY
3-2	CLEAN1
3-3	VINFUZ
4-1	STEREO
4-2	50ROCK
4-3	ALL FX
5-1	FLANGE
5-2	PHASER
5-3	PLAY E
6-1	BD>DLY
6-2	MOD TW
6-3	HRM-E-
7-1	FUZZ A
7-2	ANALOG
7-3	BASSWA
8-1	STUDIO
8-2	LINEJC
8-3	MELO*C
9-1	HAM-C-
9-2	AC GTR
9-3	MOTION
0-1	ERUPTN
0-2	CLEAN2
0-3	AMINRF

Países de la UE

CE

Este producto cumple los requisitos de la Directiva Europea EMC 89/336/EEC.

Para EEUU

NORMATIVA SOBRE INTERFERENCIAS DE RADIOFRECUENCIA DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los aparatos digitales de Clase B, siguiendo la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites han sido pensados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación de hogares. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza tal como se indica en las instrucciones, puede causar interferencias nocivas para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no podemos garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de señales de radio o televisión, que pueden determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia siguiendo uno o más de los pasos que le indicamos a continuación:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte a su proveedor o a un técnico de radio/TV.

Cambios o modificaciones no autorizadas de este sistema pueden hacer perder al usuario su autorización para hacer funcionar este equipo.Este equipo requiere de cables de interfaz forrados para cumplir el Límite FCC de Clase B.

Para Canadá

NOTICE

Este aparato digital de Clases B cumple con todos los requisitos de la Normativa Candiense sobre Aparatos Productores de Interferencias.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

ME-33

BOSS Corporation

SE000160 '01-01-2